



Trnovski ZVON

Glasilo Občine Trnovska vas

10. april 2001

leto II, številka 1



PRORAČUN JE SPREJET - POJDIMO

Tretji mesec tretjega leta obstoja občine Trnovska vas je potekel. Tik pred iztekom meseca smo sprejeli proračun za letošnje leto (in tako celo prehiteli državo). S tem je odprta zelena luč za presaditev letošnjih zamisli, želja in zahtev, ki pa so lahko le sorazmerne denarju v žepu, iz občinske seje sobe in urada v življenje občanov.

Mila zima je gradbenemu podjetju GIC iz Rogatca omogočila, da je zaustavilo plaz, ki je dve leti odnašal cesto v Trnovskem Vrhu, za kar je ga. Sonja Beseničar, predsednica državne komisije, naš proračun obogatila s 26 milijoni tolarjev. V prvih ugodnih dnevih bo zopet asfaltirana zaradi plazenjem griča poškodovana cesta.

S 25 milijoni bomo v teh dneh še poravnali zadnji del obveznosti za posodobljene ceste iz lanskega leta, po zakonskih rokih plačil, nato pa se lotili letošnjih novosti.

Odsek lani zgrajene ceste v Trnovskem Vrhu iz Pesjaka proti Kolednikovim bo dobil nadaljevanje do Markeževih.

Cesti proti Murkovim v Bišečkem Vrhu in Drakslerju v Črmlji bosta predvidoma dobili zeleno luč za začetek zbiranja denarja in izgradnjo v prihodnjem letu, ob pregledu finančnega stanja, junija.

Nato se bomo po dveh letih največjih del izven središča občine lotili dela v njem.

Za polepšano ureditev okolice med občinsko stavbo in zdravstvenim domom z večjim parkiriščem v "Hrastju" proračun z deležem sofinancerjev predvideva 12 milijonov.

Prvo pravo igrišče bo v osnovni fazi obsegalo asfaltno ploščad za rokomet in mali nogomet ter drugo, manjšo ploščad, za košarko, odbojko in tenis, jame za skoke in atletsko stezo. Za začetek bo moralo biti dovolj 8 milijonov.

Nato se bomo podali na "Hum". S 4,2 milijonoma občinskega deleža bomo začeli z izgradnjo mrliske vežice, pri kateri računamo na veliko soudeležbo občanov.

Sovjak je zadnja izmed naših vasi, kjer večji del hiš ni oskrbovan iz komunalnega vodovoda. Ob izpolnitvi vseh sestavin finančnega načrta - delež občine, sredstva ministrstva za okolje, ministrstva za kmetijstvo, ministrstva za ekonomske odnose in občanov - bo stekla investicija v skupni vrednosti 25 milijonov. V njej bo občina sodelovala s 5,3 milijona tolarjev.

V Bišu, ob nevarno prometni regionalni cesti - in v spodnjem delu Trnovske vasi bomo soudeleženi pri izgradnji javne razsvetljave s 3 milijoni tolarjev.

Za dvig kakovosti zbiranja odpadkov bomo začeli s postavljanjem

ekoloških otokov, na katerih bomo lahko ločeno odlagali papir, steklo ali plastiko. Za začetek je za to investicijo namenjenih 0,6 milijona tolarjev.

Milijon predvidevamo za izgradnjo mostu v Bišu, ki bo novo naseljenemu obrtniku Frasu in Murkovim omogočil varen dostop do hiše in vsaj malo pospešil razvoj drobnega gospodarstva, po katerem smo nedvomno na repu občin.

Arhitektske hiše bodo na naš račun za izdelavo dokumentacije za šolo, vrtec, telovadnico, igrišče, okolico občine in vežico na pokopališču bogatejše za 6,3 milijone tolarjev.

Za pospeševanje kmetijstva bomo namenili 2,4 milijone, za šolske prevoze 5,5 milijonov, domska varstva naših občanov v domovih po Sloveniji bodo stala 6,4 milijona, staršem bomo pri plačilu vrtcev pomagali s 7,1 milijona tolarjev, osnovni šoli bomo namenili 4,4 milijone, javnim zavodom (glasbena šola šola Ljudevita Pivka, center za socialno delo, športni zavod Ptuj, zavod Bistra) pa 1,3 milijone tolarjev.

Za delo društev in cerkvi bomo namenili 2,7 milijona tolarjev, prostovoljnemu gasilskemu društvu Biš, ki skrbi za požarno varnost v občini, pa za nakup naprave za gašenje z visokim tlakom 1,3 milijone.

3,5 milijona bo premalo za vzdrževanje javnih poti in cest.

Vendar ima proračun, katerega glavni akcijski del sem razgrnil, svojo mejo. Ta se je letos povzpela na 178 milijonov. Nikoli se toliko denarja, ki pa nam kot vsem državljanom pripada, še ni vrtele tako neposredno v našem kraju. Zato je razumljivo, da je nestrpnost velika, in v preraščanju te bomo videli, ali smo si ga sposobni deliti sami ali pa bomo raje zopet prosili druge, da nam ga delijo - naš denar!

Kadar potujem v prestolno Ljubljano vljudno prosim, skoraj ponižno, za denar. Ministre, sekretarje, svetovalce, podpredsednike, predsednike, skoraj vratarje, poslance ... saj je moja mama rekla: "Dobra beseda dobro mesto najde!"

Danes so lovci pod vodstvom predsednika Alojza Brunčiča postavili nov drog za dolgoletne zveste ptice selivke. Upam, da bodo jutri, pojutrišnjem priletele! Njih pa ne bom prosil za denar. Prosil jih bom naj se spomnijo na svoje, za nas še dragocenejše in usodno poslanstvo...

S spoštovanjem!

Župan:
Karl Vurcer

Trnovski Z V O N

Izdajatelj: Občina Trnovska vas

Uredništvo: Marija Pukšič, Milena Meznarič, Marjan Potrč in Anita Vršič, dopisnik Romana Breznik.

Glasilo prejema vsa gospodinjstva v Občini Trnovska vas brezplačno.

Javno glasilo TRNOVSKI ZVON - GLASILO OBČINE TRNOVSKA VAS je vpisano v evidenco javnih glasil pod zaporedno številko 1725.

Na podlagi Zakona o DDV sodi javno glasilo Trnovski zvon med proizvode, za katere se obračunava DDV po stopnji 8 %.

Naslov uredništva: TRNOVSKI ZVON, Trnovska vas 42, 2254 Trnovska vas.

Telefon: 062/757-95-10

Telefaks: 062/757-166

E-pošta: obcina.trnovska.vas@siol.net

Časopis TRNOVSKI ZVON izhaja v nakladi 350 izvodov

Odgovorna urednica: Marija Pukšič

Lektorica: Anita Vršič

Elektronski prelom, oblikovanje in tisk: Tiskarna Grafis, Požeg 4, Rače

**Vesele in doživete
velikonočne praznike
vam želi**

**župan, občinski svet, uprava in
uredništvo Trnovskega zvona**

Obvestilo

Na občini pripravljamo predstavitev naših krajev na internetu. Ena izmed strani bo namenjena zbranim elektronskim naslovom naših občanov. Zato vabimo VSE občane Trnovske vasi, dijake, študente, vse, ki se na kakršen koli način čutite povezane z občino Trnovsko vas, da nam jih sporočite.

Vaše elektronske naslove zbiramo na naslovih:

JAKOB.MANFRED@UNI-MB. SI
OBCINA.TRNOVSKA.VAS@SIOL.NET

Manfred Jakop

FINANCIRANJE OBČIN

Posebno vprašanje delovanja občin je način financiranja, o katerem govorijo določbe Zakona o lokalni samoupravi in poseben Zakon o financiranju občin. Premoženje in financiranje lokalnih skupnosti je ključen pogoj uspešnosti njihovega delovanja, saj je uresničevanje nalog v veliki meri odvisno od denarja, ki je na razpolago. Po ustavni določbi se občina financira iz lastnih virov, občinam, ki zaradi slabše gospodarske razvitosti ne morejo v celoti zagotoviti opravljanja svojih nalog, pa država zagotovi dodatna sredstva. Lahko rečemo, da občina predstavlja samostojno gospodarsko enoto, katere osnova je njeno premoženje. Prihodki in izdatki za posamezne namene financiranja javne porabe občine morajo biti zajeti v proračunu občine, ki ga sestavlja bilanca prihodkov (v njej so prikazani vsi prihodki po virih in vrstah) in odhodkov (prikazani v skupnih zneskih po posameznih namenih) in račun financiranja (v tem se izkaže odplačevanje dolgov in zadolževanje občine). Po preteku leta sprejme občinski svet zaključni račun proračuna za preteklo leto, sprejema pa tudi premoženjsko bilanco občine. Poslovanje občine ter pravnih oseb, ki jih ustanovi občina ali je njihov lastnik, preverja računsko sodišče, porabo sredstev iz naslova zadolževanja in porabo dodatnih sredstev, ki jih je zagotovila država pa nadzoruje tudi Ministrstvo za finance.

Premoženje in financiranje občine:

Premoženje občine so:

- nepremične stvari;
- premične stvari;
- denarna sredstva;
- pravice.

Za zadeve, ki jih na občino prenese država, mora občina dati predhodno soglasje, financira pa jih država.

Občinam, ki ne dosežejo višine "primerne porabe" na prebivalca (za leto 1999 je bil ta znesek določen v višini 62.961,00 SIT). Znesek primerne porabe (izračun za vsako občino sprejme Vlada RS na predlog ministrstva, pristojnega za finance) in se za vsako občino v skladu z zakonskimi določbami korigira z razmerjem površine občine, dolžine lokalnih cest, številom prebivalcev mlajših od 15 let in številom prebivalcev starejših od 65 let glede na populacijo posamezne občine in povprečjem v državi. Občinam, ki zaradi svoje slabše finančne moči same ne zberejo

Prikaz primerne porabe občin v bivši ptujski občini in njihovih lastnih prihodkih za leto 1999

Zap.št.	Občina	Primerne poraba	Lastni prihodki	%
1	2	3	4	5 (3:4)
1.	PTUJ	1.514	1.800	119
2.	DESTRNIK	170	56	33
3.	DORNAVA	172	68	40
4.	GORIŠNICA	389	193	50
5.	HAJDINA	228	167	73
6.	JURŠINCI	158	37	23
7.	KIDRIČEVO	427	228	53
8.	MAJŠPERK	281	103	37
9.	MARKOVCI	245	369	151
10.	PODLEHNIK	145	42	29
11.	SV. ANDRAŽ	89	17	19
12.	TRNOVSKA VAS	90	21	23
13.	VIDEM	390	143	37
14.	ZAVRČ	102	26	25
15.	ŽETALE	105	25	24

sredstev v višini izračunane primerne porabe, pripada finančna izravnava, ki se zagotavlja v državnem proračunu. Ta predstavlja razliko med višino lastnih prihodkov občine in izračunano višino primerne porabe občine.

Osnova za izračun finančne izravnave so ugotovljeni lastni prihodki – udejanjeni (realizirani) in neudejanjeni. Kadar občina nekaterih virov ne realizira (v našem primeru stavbna zemljišča), se izračunani povprečni znesek odšteje od sredstev finančne izravnave.

Iz podanega pregleda so razvidne razlike med občinami. Tako stanje izhaja iz dejstva, ker med pogoji za oblikovanje občin ni ekonomskih oziroma gospodarskih pogojev, po katerih bi morala imeti občina določen obseg lastnih virov za financiranje lokalnih zadev. Takih kriterijev si državni zbor ni postavil ob konkretnem odločanju o novih občinah. K temu pa je potrebno dodati ugotovitev, da pa so bili proračuni občin bistveno višji od primerne porabe. Tako so bili sprejeti proračuni občin za leto 1999 (vse občine v Sloveniji) povprečno 58 % višji od primerne porabe.

Pri financiranju občin sta odločilna dva vira – dohodnina in nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča. Glede na to, da sta navedena vira izrazito neenakomerno porazdeljena po posameznih občinah (visoka sta predvsem v mestnih občinah, v občinah z več prebivalci, ki imajo visoke plače in občinah, kjer je več stanovanjskih in poslovnih prostorov), je v nekaterih občinah potrebna zelo visoka finančna izravnava s strani države, v nekaterih pa že iz naslova dohodnine zberejo več, kot je izračunana primerna poraba.

To je bilo nekaj osnovnih podatkov o organih občine, nalogah, ki jih opravljajo in financiranju občin. Osnove so povzete po Zakonu o lokalni samoupravi in Zakonu o financiranju občin.

FINANCIRANJE OBČINE Lokalnih javnih zadev

LASTNI VIRI

Dohodki od premoženja (zakupnin, najemnin za zemljišča in objekte, vrednostnih papirjev, rent, dobička javnih podjetij, koncesij, vlaganj kapitala).

DAVKI

- v celoti (na dediščine in darila, na dobitke od iger na srečo),
- 35 % dohodnine

SREDSTVA DRŽAVE

Dodatna sredstva države:

- opravljanje nujnih nalog;
- sofinanciranje zadev zaradi posebnega interesa;
- z invest.vložkom v občinah z najnižjim komunalnim standardom;
- na osnovi predpisov o spodbujanju skladnega regionalnega razvoja.

ZADOLŽEVANJE

Za investicije, ki jih potrdi občinski svet, soglasje pa da minister za finance:

- z najetjem posojil (do višine 10 % realiziranih prihodkov v prejšnjem letu, odplačilo anuitet ne sme preseči 5 % realiziranih prihodkov, izjema je stanovanjska gradnja;
- Oskrba z vodo ter odvajanje in čiščenje odplak)
- z izdajo vrednostnih papirjev v skladu z zakonom.

TAKSE IN DRUGI ODHODKI

- takse (upravne, krajevne, turistične, komunalne, na uporabo igralnih avtomatov),
- pristojbine,
- nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča,
- odškodnine (zaradi spremembe namembnosti kmetijskega zemljišča in za degradacijo prostora in onesnaževanje okolja,
- prihodki uprave.

DRUGI DOHODKI

- darila, donacije, nagrade

SREDSTVA FINANČNE IZRAVNAVE

Občinam, ki ne dosežejo višine "primerne porabe" na prebivalca.

LOČUJMO, DA BI OHRANILI!

Ločeno zbiranje odpadkov in njihova predelava koristita vsem: OKOLJU, ki je manj obremenjeno, in NAM SAMIM, ker je zdravo okolje pogoj zdravega življenja.

KATERE ODPADKE LOČUJEMO?

Ločujemo tiste odpadke, ki jih lahko še uporabimo. To so: PAPIR, STEKLO, PLASTIČNA in KOVINSKA EMBALAŽA ter BIOLOŠKI ODPADKI. Te odpadke odlagamo v namenske posode, biološke odpadke pa lahko tisti, ki imajo lasten kompostarnik, predelajo doma.

Po izločitvi koristnih odpadkov ostanejo odpadki, ki jih trenutno še ni mogoče predelati ali drugače koristno izrabiti, zato jih odložimo v posodo za ostale mešane odpadke.

KAKO LOČUJEMO ODPADKE?

PAPIR

Skoraj petino gospodinjskih odpadkov predstavlja papir. Ločevanje papirja od ostalih odpadkov pomeni torej velik prihranek odlagališčnega prostora in ohranitev naših gozdov.

Posoda za papir je opremljena z nalepko STAR PAPIR. Vanjo odlagamo:

- časopise, revije, prospekte,
- zvezke, knjige, brošure,
- pisarniški in računalniški papir, PRIHRANIMO 3,5 m³ LESA.
- embalažni papir in kartonske škatle,
- druge izdelke iz papirja in kartona.

KARTONSKÉ ŠKATLE PRED ODLAGANJEM RAZTRGAJTE!

POZOR! V posodo za papir ni dovoljeno odlagati:

- zelo umazanega in z drugimi materiali kombiniranega papirja, kot so folije, kovine, povoščen papir ...,
- staniol papirja in celofana,
- papirnatega jedilnega pribora (krožniki, podstavki).

STEKLO

Tudi steklo lahko ponovno uporabimo. Še posebej pa svetujemo nakup pijač in živil v stekleni povratni embalaži. S tem industriji vrnemo embalažo, hkrati pa prihranimo surovino in energijo, potrebno za proizvodnjo nove steklenice.

V posodo z nalepko ODPADNO STEKLO odlagamo:

- vse vrste steklenic, kozarce za vlaganje in druge steklene posode, s katerih odstranimo vse nesteklene dele, steklo pa ne sme biti umazano.

POZOR! V posodo za steklo ni dovoljeno odlagati:

- okenskega stekla,
- porcelana.

PLASTIČNA EMBALAŽA

Plastično embalažo alkoholnih in brezalko-

holnih pijač, ki ni onesnažena z olji ali kemikalijami, lahko predelujemo in jo zato ločujemo od ostalih odpadkov.

V mrežasto posodo z oznako PLASTIČNA EMBALAŽA odlagamo:

- plastenke vseh vrst brezalkoholnih in alkoholnih pijač.

PREDEN ODLOŽIMO PLASTENKE, JIM ODSTRANIMO ZAMAŠEK, KI SODI MED OSTALE MEŠANE ODPADKE.

POZOR! V posodo za plastično embalažo ni dovoljeno odlagati:

- trde plastike,
- plastenke čistil, mehčalcev perila in drugih kemikalij,
- plastenke olja in kisa.

PLOČEVINKE

Večino kovinske embalaže je mogoče predelati. Pri nas pa imamo žal trenutno možnost predelave le za pločevinke alkoholnih in brezalkoholnih pijač, ki jih je potrebno ločevati od drugih odpadkov.

V mrežasto posodo z oznako STARE KOVINE odlagamo le:

- pločevinke alkoholnih in brezalkoholnih pijač.

POZOR! Ostale vrste kovinske embalaže odlagamo v posodo za ostale mešane odpadke.

BIOLOŠKI ODPADKI

Priporočamo vam, da biološke odpadke kompostirate sami, kjer je to le mogoče, sicer pa si lahko pri izvajalcu za te odpadke naročite dodatno posodo.

Biološke odpadke odlagamo v rjavo posodo z nalepko BIOLOŠKI ODPADKI. Mednje sodijo:

- suhi organski odpadki (ostanki hrane, kruh, ostanki hrane iz pločevink in kozarcev za vlaganje brez tekočin),
- ostanki od priprave hrane (zelenjava, sadje, olupki, lupine orehov, lešnikov...),
- jajčne lupine,
- ostanki mlečnih izdelkov ter pokvarjeni mlečni in mokasti prehranski proizvodi,
- kavna gošča in kavni filtri, čaj in čajne vrečke,
- volneni in bombažni ostanki,
- lasje, perje,
- higienski papir (serviete, papirnati robčki),
- odmrle rastline, stara zemlja za rože,
- pokošena trava, plevel, listje in drugi vrtni odpadki,
- obrezano grmičevje, žive meje, drevesni ostanki, žagovina.

POZOR! V posodo za biološke odpadke ni dovoljeno odlagati:

- pepela,
- vseh vrst tekočin, olj in masti,
- sanitarnih izdelkov, kosti,
- plen, vsebine sesalnikov,
- drugih sestavljenih bioloških odpadkov.

OSTALI ODPADKI

Odpadke, ki jih ni mogoče odložiti v

nobeno posodo za ločeno zbiranje, imenujemo OSTALI ALI MEŠANI ODPADKI in končajo na odlagališču. Seveda pa moramo vedeti, da mednje ne sodijo nevarni gospodinjski odpadki ter kosovni in gradbeni odpadki, za odstranitev katerih poskrbimo na poseben način.

Ostale ali mešane odpadke odlagamo v posodo z nalepko OSTALI ODPADKI. Pri individualnih hišah pa je to rjava posoda, ki jo mora imeti vsako gospodinjstvo. Vanjo sodijo:

- vsi trdi odpadki, ki ne sodijo med nevarne, kosovne ali gradbene in jih ni mogoče izločiti kot koristni odpadki,
- polivinilaste vrečke in sestavljivi materiali (tetrapaki vseh vrst ...),
- kovinska embalaža razen pločevink alkoholnih in brezalkoholnih pijač,
- ohlajen pepel,
- odpadna trda plastika in druga odpadna plastična embalaža.

NEVARNI GOSPODINJSKI ODPADKI

Za te odpadke poskrbimo v obliki "akcije zbiranja nevarnih gospodinjskih odpadkov" enkrat letno. Zanje ni dovoljeno postaviti posod na javnih mestih, saj je za ravnanje z njimi potreben strokovnjak. O času izvedbe akcije in zbirnih mestih občane predhodno obvestimo preko javnih medijev, do takrat pa se ti odpadki varno hranijo doma. Med nevarne gospodinjske odpadke spadajo:

- odpadna olja,
- odpadna škropiva, zdravila in drugi fitofarmacevski pripravki,
- odpadne barve, laki, topila, smole, lepila, hladilne tekočine, kiti, čistila, kozmetični izdelki (ličila, pršila),
- onesnaženi sodi 200 l,
- svinčeni akumulatorji,
- ostale kemikalije iz gospodinjstva (solna kislina, lužni kamen, varekine, živosrebrni termometri...),
- baterijski vložki,
- zaoljene krpe, filtri, zaščitna sredstva.

POZOR!

NIKAR NE ODLAGAJTE NEVARNIH GOSPODINJSKIH ODPADKOV V POSODO ZA OSTALE ODPADKE ALI CELO V NARAVO, SAJ TI ZARADI SVOJE STRUPENOSTI, JEDKOSTI, VNETHIVOSTI... POMENIJO VELIKO NEVARNOST ZA OKOLJE IN ZDRAVJE LJUDI ŠE MNOGO LET PO TEM, KO JIH ODVRŽEMO!

KOSOVNI ODPADKI

Zanje se izvede enkrat letno akcija po programu "od vrat do vrat". To pomeni, da v času akcije našete odpadke nastavite ob svoji posodi za ostale odpadke. Čas izvedbe akcije zbiranja kosovnih odpadkov objavi izvajalec na položnici za redni odvoz odpadkov.

Med kosovne odpadke spadajo:

- bela tehnika (hladilniki, zamrzovalniki,

pralni in sušilni stroji, štedilniki...),
 - vse vrste pohištva,
 - talne obloge,
 - žimnice,
 - električni aparati (televizorji, radijski sprejemniki, gospodinjski aparati...),
 - kolesa.

GRADBENI ODPADKI

Gradbeni odpadki so tisti odpadki, ki nastanejo pri gradnji ali podiranju objektov, zemeljskih izkopih, gradnji cest in podobno in jih ni dovoljeno odlagati v nobeno od namenskih posod. Te odpadke je potrebno odpeljati na odlagališče gradbenih odpadkov, ki je trenutno na opekarni Opte Ptuj, Žabjak 1.

OBLAČILA IN OBUTEV

Oblačila in obutev se zbirajo v eko-humanitarni akciji z imenom "TEKSTIL IN USNJE" vsako drugo leto po predhodni najavi. Še uporabna oblačila in obutev prevzameta Karitas in Rdeči križ, neuporabna (raztrgana in ponošena) pa se pripravijo za nadaljnjo predelavo.

KADAR ČISTITE ALI PREUREJATE STANOVANJE IN SE VAM POJAVIJO KOSOVNI, NEVARNI ALI DRUGI ODPADKI IZVEN PREDVIDENIH TERMINOV ZBIRALNIH AKCIJ, JIH LAHKO BREZPLAČNO PRIPELJETE NA CENTER ZA RAVNANJE Z ODPADKI V BRSTJU, IN SICER VSAK DELOVNI DAN MED OSMO IN DVAJSETO URO, V POLETNEM ČASU (od 1. 4.-30. 9.), V OSTALEM DELU LETA PA MED OSMO IN SEDEMNAJSTO URO TER MED OSMO IN ŠTIRINAJSTO URO OB SOBOTAH.

KAM ODLOŽIMO LOČENE ODPADKE?

Namenske posode za papir, steklo, plastenke in pločevinke so postavljene pri trgovinah in na ekoloških otokih. V vaši občini planirajo postavitev ekoloških otokov v letošnjem letu. Lokacije teh otokov bodo javno objavljene.

Za vse informacije v zvezi z ravnanjem z odpadki lahko pokličete telefonsko številko: 780 90 20 (Čisto mesto).

Franc MERC

OBVESTILA

ODVOZ ODSLUŽENIH VOZIL

Obveščamo vas, da je zaradi pomanjkanja finančnih sredstev na Ministrstvu za okolje in prostor, ki vodi akcijo odvoza odsluženih vozil, prišlo do zakasnitve pri odvozu odsluženih vozil iz naše občine. Obveščamo vas, da se bo odvoz vršil predvidoma v mesecu maju, ko bo sprejet državni proračun, in bodo zagotovljena sredstva za odvoz teh vozil.

VKLJUČEVANJE V ORGANIZIRAN ODVOZ ODPADKOV

Obveščamo vas, da bo na podlagi sprejetega Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki (Uradni vestnik Tednika št. 11/99) in na podlagi ponovno sprejetega sklepa občinskega sveta z 18. redne seje (7.3.2001) izvajalec Čisto mesto Ptuj dostavljalo posode za smeti v vsa gospodinjstva v občini, ki še niso vključena v organizirani odvoz.

Izjeme bodo samo gospodinjstva, kjer Čisto mesto ne bo imelo dostopa s svojim vozilom.

ČISTO MESTO PTUJ vas tudi obvešča, da bo zaradi novega načina odlaganja odpadkov (baliranja) urnik odvoza kosovnih odpadkov objavljen na položnici konec meseca aprila.

Občinska uprava

ZASEDANJA OBČINSKEGA SVETA

Občinski svet občine Trnovska vas je v mesecu februarju zasedel kar dvakrat, in sicer na 17. redni seji 15. 2. 2001 ter na 8. izredni seji 26. 2. 2001.

Na 17. redni seji so svetniki občine Trnovska vas potrdili zapisnika Inventurne komisije za popis osnovnih sredstev in drobnega inventarja ter Inventurne komisije za popis terjatev in obveznosti.

Obravnavali so predloge odborov in program investicij v letu 2001. Občinski svet predloga za investicije v letu 2001 ni potrdil, vendar so predlagali naj se predlog župana uporabi kot usmeritev za proračun 2001.

Sprejet je bil sklep o valorizaciji vrednosti povračila za priključke na vodovodno omrežje v občini Trnovska vas. Vrednost povračila za priključke na vodovodno omrežje se poveča za 9,90% (indeks 109,90).

Občinski svet je sprejel tudi sklep o razrešitvi v.d. ravnateljice ter imenovanje ravnateljice Knjižnice Ivana Potrča.

Obravnavana je bila prošnja občine Markovci za izdajo soglasja k prodaji parcel v obrtni coni Novi Jork.

Na koncu seje je občinski svet sprejel še en sklep, ki Strelski družini Trnovska vas dovoljuje uporabo dvorane v Trnovski vasi za streljanje z zračno puško in jim je tako omogočeno nemoteno izvajanje krožkov, tekmovanje in treningov.

Na 8. izredni seji je občinski svet obravnaval le eno točko dnevnega reda: povišanje odvoza odpadkov; predlog je posredovalo Čisto mesto Ptuj. Po daljši razpravi, pri kateri je bil navzoč tudi predsednik skupne medobčinske uprave g. Napast, je občinski svet sprejel naslednja sklepa:

Čisto mesto Ptuj mora čim prej priskrbeti različne velikosti posod za smeti. Komunalna inšpektorica pa mora pospešiti svoje delo – vključevanje občanov v odvoz smeti, kar pomeni, da se pri vseh občanah, kjer je možen odvoz odpadkov, dostavi posoda za smeti. Cena za 240 l posodo na mesec znaša 2.010,46 SIT.

Na začetku marca je bila sklicana 18. redna seja občinskega sveta. Na njej je občinski svet obravnaval osnutek Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v občini Trnovska vas in osnutek odloka potrdil.

Svetniki so obravnavali tudi predlog Odloka o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju občine Trnovska vas, ki je bil sprejet.

Na dnevnem redu omenjene seje je bila tudi točka: obravnava in sprejem osnutkov odlokov javnih zavodov. Občinski svet je osnutke Odlokov o ustanovitvi JVZ Glasbena šola Karola Pahorja, JVZ OŠ dr. Ljudevita Pivka in JZ Knjižnica Ivana Potrča Ptuj sprejel.

Na podlagi predloga Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja je občinski svet imenoval arbitra, ki bo zastopal občino Trnovska vas pri arbitraži.

Svet je obravnaval prošnjo občine Podlehnik za izdajo soglasja za izvezem parcel iz javnega dobra.

Občinski svet je obravnaval tudi problematiko vandalizma v naši občini. Po razpravi je predlagal, da se na Policijsko postajo Ptuj pošlje dopis, da naj policija zaradi naraščanja vandalizma v naši občini nadzor poostri.

Svetnik občinskega sveta je pri točki "pobude in vprašanja" opozoril na divjo odlagališče na meji z občino Sv. Andraž. Občinski svet je zahteval, da komunalna inšpektorica takoj ukrepa.

*Poročilo pripravila:
Kladija Arnuga*

OBVESTILO!

Obveščamo vas, da občina Trnovska vas in Šolski center Ptuj – Poklicna in tehniška kmetijska šola organizirata

TESTIRANJE ŠKROPILNIC

Testiranje bo 17. 4. 2001 ob 9.00 uri pri trgovini Kmetijske zadruge Trnovska vas.

V škropilnici morate imeti 50–100 l vode!

Polna cena znaša 5.700,00 SIT.

Občina Trnovska vas bo subvencionirala 50 % od polne cene.

OBČINA TRNOVSKA VAS

SANACIJA PLAZU V TRNOVSKEM VRHU (JP 560-710, ZORČIČ-KOGLER- PRIGL)

V mesecu decembru leta 2000 je stekla dolgo pričakovana sanacija plazu na odseku ceste Zorčič-Kogler-Prigl v Trnovskem vrhu. Zaradi vdora zemlje je bila cesta neprevozna.

Potem ko je Ministrstvo za okolje in prostor odobrilo finančna sredstva državne pomoči, so se pričela zemeljska in gradbena dela.

Vsa potrebna dokumentacija in raziskave tal so bile izdelane v fazi prijave na državni razpis. Pri pridobivanju državnih sredstev je bilo potrebno izpolniti vse kriterije, ki jih zahteva razpis. Navedeno dokumentacijo in ostale stroške za pridobitev državnih sredstev je financirala občina Trnovska vas iz proračuna.

Ves vložen trud se je izpolnil v mesecu novembru, ko je Ministrstvo za okolje in prostor s sklepom odobrilo sredstva za sanacijo plazu. V kratkem času je bil izveden javni razpis za izbiro najugodnejšega ponudnika, na katerega so se prijavila štiri podjetja. Kot najugodnejši je bilo izbrano podjetje GIC GRADNJE, d.o.o. iz Rogaške Slatine, ki ga je potrdilo tudi Ministrstvo za okolje in prostor. S sklepom državne komisije za sanacije je gradbeni nadzor prevzel Martin Urleb, dipl. gradbeni inženir z ustrežno licenco.

Mila, suha zima je dovoljevala, da so dela stekla v predvidenem roku.

Najprej je bilo potrebno odstraniti asfaltno prevleko in izvesti ostala pred dela. Nato je sledil strojni in ročni izkop zemlje za izvedbo kamnite zložbe – stene. Po izkopu se je začelo vgrajevanje naklonskega in zaščitnega betona in polaganje cevi za drenažo z ustreznimi izpusti. Podporna kamnita zložba vsebuje 1.000 m lomljenega kamna in je povezana z 20 % betona MB 20. Sledil je navoz kvalitetnega peščenoprodnega materiala z ustrežno utrditvijo. Na koncu je bil izdelan protiutežni nasip z izkopanim materialom. Voda, ki se bo nabirala med propustnim peščenoprodnim materialom, se bo iztekala po izkopanem in tlakovanem odvodnem jarku. Po končanih gradbenih delih bo cesta ponovno dobila prvotno podobo.

Navedena investicija sanacije plazu znaša 27.000.000,00 SIT in bo poravnana iz sredstev državne pomoči.

Franc Pukšič, dipl.ing.str.

OBČNI ZBOR GASILSKEGA DRUŠTVA BIŠ

13. januarja je gasilsko društvo Biš pripravilo 125. občni zbor. Članom so bila predstavljena dela, ki so bila opravljena v prejšnjem letu. Poudarek je bil na obnovitvi fasade, za katero smo poskrbeli lansko leto. Gasilci ugotavljamo, da smo zaključili uspešno leto.

V tem letu praznuje gasilsko društvo 125. obletnico obstoja, ki ga bo praznovalo predvidoma 24. junija 2001. S ponosom lahko povemo, da smo eno izmed najstarejših društev in eno redkih s tako dolgo tradicijo ter številnimi člani v širši okolici. Da se bo tradicija nadaljevala, kaže tudi to, da je v gasilskih vrstah precej mladih ljudi, ki vestno ter aktivno sodelujejo in se vključujejo v vse gasilske akcije.

V začetku marca je v prostorih našega gasilskega doma potekalo predavanje za vodje skupin, ki se ga udeležujejo tudi člani PGD Vitomarci. Vse to kaže na uspešnost društva in voljo mladih članov po izobraževanju v gasilskih vrstah. Pohvalimo se lahko tudi z uspešnimi desetinami na tekmovanjih. Še posebej omembe vredna je desetina članov, ki je lansko sezono dosegla dobre rezultate na tekmovanju v Avstriji, kjer so premagali konkurenco.

Na občnem zboru so bile predstavljene tudi aktivnosti in naloge, ki nas čakajo v letošnjem letu; med njimi naj omenim nabavo visokega tlaka.

Rečemo lahko, da smo z občnim zborom zelo zadovoljni, saj se ga je zraven številnih članov udeležilo tudi veliko gasilcev iz sosednjih društev ter društvo Petrijanec iz Hrvaške.

Po končanem uradnem delu je sledila večerja in zabava, ki se je ob zvokih ansambla Pomlad zavlekla pozno v noč.

Romana Breznik



OBVESTILO

Obveščamo vas, da ima poslanec državnega zbora, g. Franc Pukšič, odprto poslansko pisarno v prostorih občine Trnovska vas, Trnovska vas 42, v letu 2001 dne: 2. 7. 2001 med 9. in 10. uro in 5. 11. 2001 prav tako med 9. in 10. uro. Svoja vprašanja, mnenja, pobude lahko posredujete g. Pukšiču na omenjeni naslov.

PROSLAVA OB PREŠERNOVEM DNEVU

V spomin in čast največjemu slovenskemu poetu dr. Francetu Prešernu je Kulturno društvo Trnovska vas v soboto, 10. februarja 2001, pripravilo krajšo proslavo.

Pripravil in vodil jo je predsednik društva in naš župan Karl Vurcer. Pesniku v spomin so zapeli in zaplesali učenci OŠ Trnovska vas, Pevski zbor Jakoba Gomilška, Bolfenški fantje, ljudski pevci iz Trnovske vasi ter Folklorna skupina bolnišnice Ptuj.

Obeležiti spomin na tako velikega poeta kot je Prešeren je hkrati naš dolg in naša dolžnost. Slovenci se še vedno premalo zavedamo njegove veličine za naš današnji jezik. Ni dovolj, da ga dobro poznajo le učenci in dijaki ter peščica študentov - slavistov. Prešerna bi moral poznati vsak Slovenec. Njegove pesmi so namreč ponesle naš jezik - slovenski jezik ob bok drugih evropskih jezikov. Dokazal je, da se tudi besede v slovenščini znajo "na verz naštimati", kot je rekla njegova sestra Lenka.

Prešerna že 152 let ni več. Vrednost njegovih pesmi smo Slovenci (pa tudi drugi narodi) spoznali pozno po njegovi smrti. Pa vendar ne tako prepozno, da se ne bi mogli zavedati njihovega pomena. Zato bi bilo prav, da bi na 153. obletnici Prešernove smrti bilo v naši kul-



Foto: M. Pukšič

turni dvorani več Bolfenčanov.

Milena Meznarič

PUST- ČAS VESELJA, ČAS NORIJ



Pust je eden izmed najstarejših praznikov. Nekoč, ko se je novo leto začelo marca, je bil pust na koncu zime. Tako je odganjal mrz, klical pomlad in s tem novo leto. Najbolj zanimive so bil grozne maske, ki so prestrašile nadnaravna bitja, ki so povzročala sneg in mrz. Pri nas, na Štajerskem, je bila taka maska kurent. Toda kurent ni le priklicatelj pomladi. Legenda pravi, da je nekoč z nitjo privezal smrt na drevo. V času, ko je bila smrt tako onesposobljena, ni nihče umrl. Kurent je glavni junak še ene legende. Bil je tako lep fant, da so vsa dekleta norela za njim. Zato je šel v puščavo in prosil Boga, da mu iznakaži obraz. Bog ga je uslišal in zrastle so mu rogovi. Dekleta so ga pustila pri miru. V spomin na lepega fanta pa od takrat dekleta še danes norijo vsako leto na pustni torek.

In kot je že običajno, smo tudi letos na pustno soboto noreli po naši občini. Za razliko od prejšnjih let ni bilo borovega gostovanja, ampak le povorka mask po vasi. Kljub temu ni bilo nič manj veselo in noro. Tako smo se zelo pisana družina (kurenti, slikarji, cigani, klovn, nune, zdravniki, vojaki, bonboni...) zbrali v soboto, 24.2.2001, pred gasilskim domom v Bišu. Vsi nasmejani, dobre volje in polni optimizma smo se spravili na vozove in že smo drveli (sicer bolj počasi) po naših vaseh. Ljudje so nas prijazno sprejeli, nam ponujali razne pustne dobrote, tako da žejni in lačni nismo bili. S sabo smo imeli tudi svojo kuhinjo, ki je poskrbela, da nismo pozabili na lačne želodce.

Naša povorka pisanih mask se je najprej odpravila v spodnji del Biša in nadaljevala pot proti Trnovski vasi. Po daljšem postanku smo se odpravili v Ločič, nato pa skozi Bišečki Vrh v Črmljo in Sovjak. Za konec nam je ostal zgornji del Biša. Ko smo prispeli do gasilskega doma, je bila ura krepko čez sedemnajsto. Seveda zabave in veselja še ni bilo konec, saj pravijo, da pride najlepše na koncu. Tako se je vse skupaj nadaljevalo s plesom v dvorani gasilskega doma. Ob

glasbi dua Piramida, ki sta nas spremljala cel dan, smo se veselili vse do jutranjih ur.

Romana Breznik

Pripravljale solate in palačinke

V času, ko se narava odene v sivino, se članice društva kmetič sprašujemo, koliko tečajev bomo uspele izpeljati to zimo. Kakor vsako leto, smo tudi to zimsko sezono uspele do sedaj izvesti dva enodnevna tečaja. Najzaslužnejša za to je predsednica društva Marija Štebih, ki vse to vodi, hkrati pa nam odstopi za ta dan svojo kuhinjo. Seveda se na tak dan spremeni urnik celotni družini Štebih.

Zbralo se nas je veliko, tako da je kmečka kuhinja premajhna za tako število kuharic. Na prvem tečaju smo pripravljale palačinke, na drugem pa 14 vrst solat pod vodstvom prof. Nade Pignar.

Povpraševanje članic po tečajih je zelo veliko. Želimo si, da bi še v mesecu marcu uspele izvesti kakšen tečaj ali seminar. Aprila se bomo srečale s prijateljskim društvom iz Stoperc.

Rade sodelujemo na krajevnih prireditvah, ko se članice odzovemo povabilu organizatorja in pripravimo pogostitev.

10. marca smo imele letni občni zbor, ki se ga je udeležila polovica članic. Pregledale smo delo in si zastavile načrt za naslednjo sezono, kolikor je pri takšnem delu mogoče. Predsednica se je zahvalila za prostovoljno delo članicam, ker je delo v društvu odvisno predvsem od pripravljenosti storiti kaj za dobrobit društva.

Zbora so se udeležili predstavniki občine, gasilcev in KORK-a Trnovska vas. Posebno pozornost pa so pritegnile članice našega prijateljskega društva iz Stoperc. Po uradnem delu smo večer zaključile v veseli družbi naših mož in ob ubrani harmoniki ljudskega godca.

Marica Maguš

V a b i l o

Upravni odbor Društva upokojencev Trnovska vas vabi vse svoje člane na 15. občni zbor, ki bo v petek, 20. aprila, s pričetkom ob 15. uri v Domu krajanov v Trnovski vasi.

Prosim, da se občnega zbora zanesljivo udeležite!

Upravni odbor DU
Trnovska vas

VESTI IZ SD TRNOVSKA VAS

Občinsko priznanje za 20 let delovanja

II. občinski praznik občine Trnovska vas, ki smo ga praznovali v oktobru 2000, bo članom Strelske družine Trnovska vas zagotovo ostal v spominu. Občina nam je na predlog skupine občanov podelila občinsko priznanje. Tega smo zelo veseli, saj nam je dokaz, da je naše delo in trud (glede na pogoje, ki jih imamo) v preteklih letih bilo dobro in uspešno ter tako prispevalo delček k razpoznavnosti našega kraja. Prav tako je dobra popotnica, zaveza in motivacija za nadaljnje delo.

Vsem, ki so naš jubilej počastili z občinskim priznanjem, se iskreno zahvaljujemo.

*Za SD Trnovska vas:
Mitja Kovačič*

Tekma v streljanju za pokal občine Trnovska vas

V sodelovanju z občino Trnovska vas se je Strelska družina Trnovska vas aktivno vključila v praznovanje II. občinskega praznika. Izvedli smo tekmo v streljanju z zračno puško za posameznike. Streljalo se je na dvesto možnih krogov. Tekma je bila 17. oktobra 2000 brez prijavnine in za vse občane ne glede na to, če so naši člani ali ne. Občane smo na tekmo pozvali s plakati. Tekme se je udeležilo 19 strelcev. Glede na to, da smo jo izvedli v Dornavi, ker v našem kraju pač svojega strelšča nimamo, smo bili z udeležbo zadovoljni. Najbolj mirno roko in oster pogled so imeli: Mitja Kovačič (I. mesto), Janez Tašner (II. mesto) in Franc Horvat (III. mesto), za kar so dobili pokale na proslavi ob prazniku občine.

Skupno mnenje vseh tekmovalcev je bilo, da je večer ob tekmi in kramljanju prehitro minil, da smo vsi dobri in da slabih strelcev med nami ni bilo.

*Podpredsednik SD Trnovska vas:
Boštjan Čeh*

Uspešni v Oseku

Na novoletnem tekmovanju, ki je potekalo v torek, 2.1.2001 na strelšču v Oseku, so se člani SD Trnovska vas spet predstavili v vidni vlogi. Na tekmovanju je sodelovalo devet društev iz slovenjgoriške in prekmurske regije. Vseh ekip skupaj je bilo 14. Naše društvo je sodelovalo s kar tremi, kar je za tako majhno društvo kot je naše zelo veliko. Na ekipnem tekmovanju je zmagalo SD Jezero Dobrovnik s 546 krogi, drugo je bilo SD Radgona s 503 krogi, tretje mesto pa so dosegli SD Trnovska vas, A-ekipa v postavi: Mitja Kovačič (168 krogov), Janez Tašner (163 krogov) in Franc Horvat (157 krogov). Skupaj je naša A ekipa dosegla 488 krogov. Četrto mesto so dosegli SD Trnovska vas, B-ekipa s 468 krogi v postavi: Jani Čeh (164 krogi), Robi Kocmut (162 krogi) in Boštjan Čeh (142 krogov). Glede na pogoje smo na te rezultate v našem društvu zelo ponosni.

V društvu upamo, da bomo v tem letu nabavili lastno montažno strelšče. Dejavnosti v tej smeri že potekajo. V kolikor bomo uspeli, bomo organizirali treninge, ki bodo v prvi vrsti namenjeni pionirjem in članom.

*Franci Hameršak,
Jani Čeh*

LJUDSKA PESEM NAJ DONI

Ljudska pesem sega daleč nazaj, zato nas nekatere spremlja že od otroštva. V mladosti smo ob delu po večerih ob raznih opravilih kot je ličkanje koruze vedno zraven prepevali.

Tudi ob težkem delu v vinogradih se je zaslislala ljudska pesem s hriba na hrib.

Ko se je začela košnja trave, so se rano zjutraj zbirali kosci in zraven po poti veselo zapeli, ob svitu pa so dekleta prenesle zajtrk s šopki, ki so si jih kosci zataknilni za klobuke.

Nekateri člani ljudskih pevcev smo sodelovali tudi v kulturnem društvu Trnovska vas pod vodstvom Milice Loparnik.

Leta 1980 nas je gospod Karl Vurcer navdušil, da smo se zbrali in zapeli v oddaji Od vasi do vasi. To nam je ostalo v lepem spominu, saj smo veliko nedelj poslušali te ljudske pesmi na ptujskem radiju. Od takrat naprej smo sodelovali kot ljudski pevci na raznih prireditvah in proslavah, tudi v šoli smo otroke razveseljevali z našim petjem. Velikokrat se udeležujemo prireditev tudi v drugih krajih. Nastopali smo že v Cerkenjaku, Dornavi, Majšperku, Apačah in tudi na našem odru.

Ljudska pesem pravi:

Le tam se naseli, kjer ptičke pojo in pesmi done.

Tam vedno boš našel najboljše ljudi,

ker hudobnim za petje mar ni.

Vsi člani ljudskih pevcev sodelujemo tudi v cerkvenem pevskem zboru Jakoba Gomilška Trnovska vas.

Člani ljudskih pevcev smo: Marija Rojko, Marjetka Veber, Ana Pukšič, Marija Murko, Janez Rojko, Anton Kuplen, Franc Kuplen in Janez Muršec.

Ker nas pesem združuje že 10 let, smo se odločili, v prihodnosti posneti tudi kaseto.

Naša želja je, udeleževati se vseh prireditev v kraju, gostovati, kjer nas bodo povabili ljubitelji ljudske pesmi, in s tem dokazovali ljubezen do ljudskega izročila.

Marija Rojko



RADIO

96,4 MHz

Slovenske gorice

Ta pravi!

Uradni vestnik

Občine Trnovska vas

10. april 2001

Leto II, številka 1

IZ VSEBINA

1. RAZPIS

ZA TEKMOVANJE ZA NAJLEPŠE UREJEN DOM IN KMETIJO V
OBČINI TRNOVSKA VAS POD NASLOVOM UREJENO
PODEŽELJE

2. ODLOK

O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE TRNOVSKA
VAS ZA LETO 2000

3. SKLEP

O VALORIZACIJI VREDNOSTI POVRAČIL ZA PRIKLJUČKE NA
VODOVODNO OMREŽJE V OBČINI TRNOVSKA VAS

4. SKLEP

o določitvi cene odvoza in deponiranja komunalnih odpad-
kov družbi Čisto mesto Ptuj, d.o.o.

5. ODLOK

o proračunu občine Trnovska vas za leto 2001

6. ODLOK

O ODVAJANJU IN ČIŠČENJU KOMUNALNIH ODPADNIH IN
PADAVINSKIH VODA NA OBMOČJU OBČINE TRNOVSKA VAS

7. NAVODILO

za oddajo javnih naročil male vrednosti

1.

Odbor za kmetijstvo, malo gospodarstvo, turizem in gospodarske
javne službe občine Trnovska vas, OVZŽ Ptuj – Kmetijsko svetoval-
na služba in Aktiv kmečkih žena Trnovska vas

RAZPISUJEJO

TEKMOVANJE ZA NAJLEPŠE UREJEN DOM IN KMETIJO
V OBČINI TRNOVSKA VAS POD NASLOVOM
UREJENO PODEŽELJE

Da bi imeli čim lepšo okolico domov in kmetij ter bi tako ohranjali
kulturno in arhitekturno dediščino naših vasi, bomo letos prvič
izvedli ocenjevanje domov in kmetiji v občini Trnovska vas.

Do 1. 5. 2001 bomo zbirali prijave za tekmovanje najlepše urejenih
domov in najlepše urejenih kmetij na območju občine Trnovska vas.
Prijavite se lahko na sedežu občine Trnovska vas pri ga. Klavdiji
Arnuga.

Želimo, da se občani prijavite v čim večjem številu, prijavo pa lahko
vloži tudi vaša skupnost s soglasjem lastnika doma ali kmetije.

Komisija bo obiskala vse prijavljene domove in kmetije do 30. 7.
2001.

Ko se boste odločali, ali boste preizkusili lepoto in urejenost svojih
domov ali kmetij, naj vam bodo v pomoč tale merila:

1. Merila ocenjevanja domov:

a) Urejevanje doma in okolice s cvetjem in zelenjavo:

- krajini in svojevrstnosti arhitekture doma prilagojena ureditev
zelenja,
- izkoriščanje danih možnosti ureditve s cvetjem in zelenjem glede
na letni čas,
- ohranjanje krajevne tipike pri urejanju okolja (ograje, brajde, ute,
vodnjaki, tla).

b) Kakovost arhitekture:

- ohranjene značilnosti stavbne dediščine.

2. Merila ocenjevanja kmetij:

Celostna podoba kmetije:

- urejenost kmetije in okolice s cvetjem in zelenjem,
- usklajenost celostne podobe kmetije z okoljem,
- skladnost arhitekture doma in gospodarskih poslopj z zelenjem,
- urejenost kmetije, red in čistoča.

Dva najlepša urejena domova in prav takšni kmetiji bodo prejeli
priznanje občine Trnovska vas in simbolične nagrade.

*Odbor za kmetijstvo, malo gospodarstvo,
turizem in gospodarske javne službe*

2.

Na podlagi 3. točke 98. člena zakona o javnih financah (Uradni list
RS, št. 79/99) in 16. člena Statuta občine Trnovska vas (Uradni vest-
nik Tednika, št. 1/99) je občinski svet občine Trnovska vas na 9.
redni seji 15. 3. 2001 sprejel

ODLOK

O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE TRNOVSKA
VAS ZA LETO 2000

1. člen

Zaključni račun proračuna občine Trnovska vas za leto 2000 izkazu-
je:

	SIT
- prihodke v višini	144.734.555,48
- odhodke v višini	147.987.782,40
- presežek odhodkov nad prihodki	3.253.226,92

2. člen

Račun financiranja občine Trnovska vas za leto 2000 izkazuje:

	SIT
- prihodkov	0,00
- odhodkov	0,00

Račun finančnih terjatev in naložb občine Trnovska vas za leto 2000 izkazuje:

	SIT
- prihodkov	0,00
- odhodkov	0,00

3. člen

Presežek odhodkov nad prihodki po zaključnem računu proračuna občine Trnovska vas za leto 2000 v višini 3.253.226,92 SIT se prenese v breme splošnega sklada za drugo občine Trnovska vas.

4. člen

Presežek prihodkov nad odhodki po zaključnem računu rezervnega sklada proračuna občine Trnovska vas za leto 2000 v višini 1.669.742,97 SIT se prenese v rezervni sklad občine Trnovska vas za leto 2001 in se lahko uporabi za namene, določene z zakonom.

5. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku občine Trnovska vas.

Trnovska vas, 15. 3. 2001
Štev.: 032-01/01-09-iz./1

Župan občine Trnovska vas:
KARL VURČER, l.r.

3.

Na osnovi 7. člena Statuta občine Trnovska vas (Uradni vestnik Tednika št. 1/99), 12. člena Meril in kriterijev povračil za nove priključke in povečanje kapacitet obstoječih priključkov na vodovodno omrežje ter 2. in 6. člena Sprememb in dopolnitev meril in kriterijev (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj št. 25/85, 37/86 in 10/88) je občinski svet občine Trnovska vas na svoji 17. redni seji, dne 15. 02. 2001 sprejel

SKLEP**O VALORIZACIJI VREDNOSTI POVRAČIL ZA PRIKLJUČKE NA VODOVODNO OMREŽJE V OBČINI TRNOVSKA VAS****I.**

Vrednost povračil za priključke na vodovodno omrežje se poveča za 9,90 % (indeks 109,90) in znaša :

Zap.št.	Priključek (v colah)	Vrednost (v SIT)
1.	¾	86.507,19
2.	1	134.086,11
3.	5/4	221.458,39
4.	6/4	346.028,76
5.	2	542.400,06
6.	2/5	1.059.713,03
7.	3	1.384.115,06
8.	4	2.162.579,78

II.

Ta sklep se objavi v Uradnem vestniku občine Trnovska vas, uporabljati pa se začne 8. dan po objavi.

Številka: 032-01/17-5/sk.4
Datum: 15. 2. 2001

Župan občine Trnovska vas:
KARL VURČER, l.r.

4.

Občinski svet občine Trnovska vas je na svoji 8. izredni seji 26. 2. 2001 sprejel

SKLEP**o določitvi cene odvoza in deponiranja komunalnih odpadkov družbi Čisto mesto Ptuj, d.o.o.****1.**

Občinski svet občine Trnovska vas določa cene odvoza in deponiranja komunalnih odpadkov družbi Čisto mesto Ptuj, d.o.o., in sicer v naslednji višini:

Storitve: cena za posodo 240 l na mesec 2.010,46 SIT,

gospodinjstvom pripada 14-dnevni odvoz ostalih odpadkov v območju, ki so oddaljena nad 10 km.

2.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku občine Trnovska vas, cene pa se pričnejo uporabljati po preteku enega meseca od prijave cen na Ministrstvu za gospodarstvo RS.

Datum: 26. 2. 2001

Številka: 032-01/01-08-iz.(sk.1)

Župan občine Trnovska vas:
KARL VURČER, l.r.

5.

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 39/96, 44/96, 26/97, 10/98, 68/98, 74/98), Zakona o financiranju občin (Ur. list RS, št.80/94, 45/97-odločba Ustavnega sodišča, 67/97 - odločba Ustavnega sodišča, 56/98, 1/99, 59/99, 61/99-odločba Ustavnega sodišča, 89/99), Zakona o javnih financah (Ur. list RS št. 79/99 in 124/00) in 93.člena Statuta občine Trnovska vas ter 69.člena Poslovnika občinskega sveta (Uradni vestnik Tednika št.1/99) je Občinski svet občine na 19. redni seji, dne 29.3.2001, sprejel

ODLOK**o proračunu občine Trnovska vas za leto 2001****1. člen**

S tem odlokom se ureja sestava in izvrševanje proračuna občine Trnovska vas za leto 2001 (v nadaljnjem besedilu - proračun).

2. člen

S proračunom se zagotavljajo sredstva za financiranje nalog, ki jih v skladu z ustavo, zakoni in občinskimi predpisi opravlja občina Trnovska vas.

3. člen

Prejemki in izdatki proračuna so izkazani v skupni bilanci prihodkov in odhodkov, računu finančnih terjatev in naložb in računu financiranja (splošni del proračuna) ter v posebnem delu proračuna. Proračun občine Trnovska vas za leto 2001 se določa v višini 191.346.561,04 SIT, in sicer :

a) bilanci prihodkov in odhodkov:	
- prihodkov	178.438.388,22 SIT
- odhodkov	191.346.561,04 SIT
b) računi finančnih terjatev in naložb	
- prihodkov	0 SIT
- odhodkov	0 SIT
c) računu financiranja	
-prihodkov	0 SIT
-odhodkov	0 SIT

zmanjšanje sredstev na računih 12.908.172,82 SIT.

4. člen

V sredstva proračunske rezerve se izloča del skupno doseženih letnih prejemkov proračuna v višini, ki je določena s proračunom, vendar največ do višine 1,5 % prejemkov proračuna.

O uporabi sredstev rezerv za namene iz 2.odstavka 49.člena Zakona o javnih financah odloča župan in o tem pisno obvešča občinski svet.

V proračunu se del predvidenih proračunskih prejemkov v naprej ne razporedi, ampak se zadrži kot splošna proračunska rezervacija, ki se v proračunu posebej izkazuje ter se uporabi za nepredvidene namene, za katere v proračunu niso zagotovljena sredstva. Sredstva proračunske rezervacije ne smejo presegati 0,5 % prihodkov proračuna. O uporabi sredstev splošne proračunske rezervacije odloča župan.

5. člen

Za izvrševanje proračuna je župan odgovoren občinskemu svetu. Župan poroča občinskemu svetu v mesecu juliju o izvrševanju proračuna v prvem polletju tekočega leta. Odredbodajalec za sredstva občinskega proračuna je župan oziroma od njega pooblaščen oseba.

6. člen

Sredstva občinskega proračuna se med letom delijo enakomerno med vse uporabnike v okviru doseženih prihodkov, če ni z zakonom ali posebnim aktom občinskega sveta drugače določeno.

7. člen

Uporabniki sredstev občinskega proračuna (v nadaljnjem besedilu: uporabniki) so dolžni uporabljati sredstva občinskega proračuna le za namene, ki so opredeljeni v posebnem delu proračuna.

8. člen

Sredstva za plače delavcev v občinski upravi in javnih zavodih se bodo uporabnikom zagotavljala mesečno glede na število in strukturo delavcev.

9. člen

Uporabniki sredstev občinskega proračuna morajo izvrševati svoje naloge v mejah sredstev, ki so jim odobrena z občinskim proračunom.

Uporabniki ne smejo prevzemati na račun občinskega proračuna obveznosti, ki bi presegle z občinskim proračunom določena sredstva.

10. člen

Župan lahko začasno zmanjša znesek sredstev, ki so v posebnem delu občinskega proračuna razporejeni za posamezne namene, ali začasno zadrži uporabo teh sredstev, če prihodki občinskega proračuna med letom niso doseženi v predvideni višini.

11. člen

Župan je pooblaščen, da odloča o:

- prenosih sredstev med različnimi postavkami v okviru posameznih dejavnosti na podlagi objektivnih razlogov, ki so usklajeni z uporabniki,
- kratkoročnem zadolževanju za financiranje javne porabe, vendar le do višine 5% zadnjega sprejetega proračuna, ki mora biti odplačano do konca proračunskega leta,
- začasni vezavi tekočih likvidnostnih proračunskih sredstev zaradi ohranitve njihove realne vrednosti; o tem lahko pooblasti tudi druge osebe, ki so odgovorne za finančno poslovanje.

12. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku občine Trnovska vas, uporablja pa se od 1.1.2001 dalje.

Trnovska vas, 29.3.2001

Številka:032-01/01-19/1

Župan občine Trnovska vas:
KARL VURČER, l.r.

A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV

I.	SKUPAJ PRIHODKI	178.438.388,22
	TEKOČI PRIHODKI	50.906.802,22
70	DAVČNI PRIHODKI	21.874.924,77
700	DAVKI NA DOHODEK IN DOBIČEK	17.480.992,52
703	DAVKI NA PREMOŽENJE	874.091,09
704	DOMAČI DAVKI NA BLAGO IN STORITVE	3.519.841,16
706	DRUGI DAVKI	0
71	NEDAVČNI PRIHODKI	29.031.877,45
710	UDELEŽBA NA DOBIČKU IN DOHODKI OD PREMOŽENJA	1.716.000,00
711	TAKSE IN PRISTOJBINE	501.577,45
712	DENARNE KAZNI	0
713	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV	0
714	DRUGI NEDAVČNI PRIHODKI	26.814.300,00
72	KAPITALSKI PRIHODKI	0
73	PREJETE DONACIJE	0
74	TRANSFERNI PRIHODKI	127.531.586,00
740	TRANSFERNI PRIHODKI IZ DRUGIH JAVNOFINANČNIH INSTITUCIJ	127.531.586,00
79	PRENOS PRIHODKOV IN DRUGIH PREJEMKOV	0
	Sredstva na računih ob koncu prejšnjega leta	12.908.172,82

II.	SKUPAJ ODHODKI:	191.346.561,04
40	TEKOČI ODHODKI	35.547.598,74
400	PLAČE IN DRUGI IZDATKI ZAPOSLENIH	17.629.192,00
401	PRISPEVKI DELODAJALCEV ZA SOCIALNO VARNOST	2.334.120,00
402	IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE	13.850.000,00
403	PLAČILA DOMAČIH OBRESTI	0
409	SREDSTVA, IZLOČENA V RAZERVE	1.734.286,74
41	TEKOČI TRANSFER	32.631.036,16
410	SUBVENCije	2.330.000,00
411	TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM	19.625.000,00
412	TRANSFERI NEPROFITNIM ORGANIZACIJAM IN USTANOVAM	2.750.000,00
413	DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI	7.926.036,16
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	120.967.926,14
420	NAKUP IN GRADNJA OSNOVNIH SREDSTEV	120.967.926,14
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	2.200.000,00
430	INVESTICIJSKI TRANSFERI	2.200.000,00
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK	
	PRORAČUNSKI PRIMANKLJAJ	
	(I. - II.)	0

6.

Na podlagi 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS št. 32/93), 26. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS št. 32/93), 7. člena Statuta občine Trnovska vas (Uradni vestnik Tednika št. 1/99) in na podlagi Odloka o gospodarskih javnih službah na območju občine Trnovska vas (Uradni vestnik Tednika, št. 1/99) ter na podlagi drugih veljavnih predpisov, izdanih na njihovi podlagi, je svet občine Trnovska vas na 18. redni seji 7. 3. 2001 sprejel

ODLOK

O ODVAJANJU IN ČIŠČENJU KOMUNALNIH ODPADNIH IN PADAVINSKIH VODA NA OBMOČJU OBČINE TRNOVSKE VAS

I. SPLOŠNE DOLOČBE**1. člen**

Ta odlok določa pogoje in način odvajanja in čiščenja odpadnih voda, gospodarjenje z objekti in napravami, ki služijo za odvajanje in čiščenje odplak, nastalih v gospodinjstvih, industrijskih in pri drugih uporabnikih, odvajanje padavinske vode iz naselij, ki so priključena na javno kanalizacijsko omrežje in obveznosti, pravice ter odgovornosti upravljalca in uporabnikov teh objektov in naprav.

2. člen

Gospodarska javna služba iz 1. člena tega odloka obsega:

1. odvajanje komunalnih odpadnih voda na območjih, kjer obstajajo sistemi javne kanalizacije,
2. odvajanje komunalnih odpadnih voda na območjih, kjer ni sistemov javne kanalizacije,
3. odvajanje padavinskih voda v javno meteorno ali javno kanalizacijo mešanega tipa,
4. odvajanje tehnoloških odpadnih voda v sisteme javne kanalizacije,
5. čiščenje komunalnih voda, tehnoloških odpadnih voda in njihovih mešanic,
6. čiščenje padavinskih odpadnih vod.

3. člen

Gospodarsko javno službo odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju občine izvaja pooblaščen javna služba oz. koncesionar (v nadaljevanju besedila upravljalec) na podlagi sklepa občinskega sveta.

4. člen

Za uporabnika javne kanalizacije se šteje vsaka fizična in pravna oseba, ki odvaja odpadne vode v javno kanalizacijo. Za naprave, s katerimi upravlja in razpolaga uporabnik in so njegova last, štejejo objekti in naprave, navedene v šestem členu tega odloka, ne glede na dolžino in profil, do priključka na javno kanalizacijo, z vsemi objekti in napravami v zgradbah in na zemljiščih.

5. člen

Javna kanalizacija je celotno kanalizacijsko območje s pripadajočimi objekti in napravami, ki služijo odvajanju in čiščenju komunalnih, tehnoloških in padavinskih odpadnih voda ter je v upravljanju in vzdrževanju upravljalca.

II. OBJEKTI IN NAPRAVE UPORABNIKOV IN UPRAVLJAVCA**6. člen**

Objekti in naprave uporabnika
Objekti in naprave uporabnika so:

- kanalizacijski priključek,
- interna kanalizacija,
- začasne naprave in objekti za predčiščenje odpadnih voda (lokalne čistilne naprave, greznice, gnojnične jame), za čas do priključitve na javno kanalizacijo,
- interna črpališča odpadnih vod,
- vodomeri na lastnih vodnih virih ali na iztokih pred izpustom v javno kanalizacijo,
- merna mesta in vzorčevalniki na kanalizacijskem priključku ali na vtokih in iztokih iz internih čistilnih naprav.

Objekte in naprave iz prvega odstavka tega člena vzdržuje uporabnik na svoje stroške. Uporabnik je dolžan s temi napravami in objekti gospodariti tako, da je omogočeno nemoteno odvajanje odpadne in padavinske vode ter da voda pred iztokom v javno kanalizacijo izpolnjuje zahtevane pogoje Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda in virov onesnaževanja (Uradni list RS št. 35/96).

7. člen

Kanalizacijski priključek na javno kanalizacijo se lahko izvede le v revizijski jašek. Kanalizacijski priključek poteka od objekta, ki se priključuje, do revizijskega jaška na javnem omrežju, v katerega se naveže in mora biti vedno dostopen upravljavcu zaradi nadzora. Izgradnjo kanalizacijskega priključka financira uporabnik in je njegova last.

8. člen

Interna kanalizacija je kanalizacija v zgradbi in na zemljišču uporabnika do prvega jaška na kanalizacijskem priključku.

9. člen

2. Objekti in naprave upravljalca
Objekti in naprave upravljalca so:

- a) sekundarno omrežje in naprave
 - kanalizacija mešanega in ločenega sistema za neposredno priključevanje porabnikov na posameznem območju (v stanovanjskih, industrijskih, turističnih in manjših naseljih),
 - črpališča za prečrpavanje odpadne in padavinske vode na sekundarnem omrežju,
 - naprave za čiščenje odpadne vode v posameznih območju (stanovanjskem, industrijskem, turističnem in manjših naseljih).

- b) sekundarno omrežje in naprave
 - kanalski vodi za odvajanje odpadnih in padavinskih voda iz dveh ali več stanovan-

jskih ali drugih območij v ureditvenem območju naselja (industrijskih območjih, turističnih območjih, manjših naseljih),

- črpališča za prečrpavanje odpadne in padavinske vode iz več stanovanjskih in drugih območij v ureditvenem območju naselja (industrijskih območjih, turističnih območjih, manjših naseljih),
- naprave za čiščenje odpadnih voda za več stanovanjskih ali drugih območij v ureditvenem območju naselja (industrijskih območjih, turističnih območjih, manjših naseljih).

- c) magistralno omrežje in naprave
 - kanalski vodi za odvajanje odpadnih in padavinskih voda regijskega ali medregijskega pomena,
 - črpališča za čiščenje odpadnih in padavinskih voda na magistralnem omrežju (centralne čistilne naprave).

10. člen

Upravljalcev je dolžan voditi kataster kanalizacijskega omrežja, ki mora vsebovati seznam in lego objektov in naprav iz 9. člena tega odloka ter register kanalskih priključkov.

III. POGOJI ZA PRIKLJUČITEV NA JAVNO KANALIZACIJO**11. člen**

Komunalne in tehnološke odpadne vode se praviloma odvaja do čistilnih naprav ločeno od padavinskih odpadnih vod. Le izjemoma se odvajajo skupaj v mešanem kanalizacijskem sistemu. Meteorne odpadne vode je po predhodnem čiščenju v peskolovcih in po potrebi v koalescenčnih lovilcih mineralnih olj potrebno ponikati ali odvesti po meteorni kanalizaciji in odvodnih jarkih do vodotokov v skladu s soglasjem upravljalca vodotoka. Način odvodnje meteornih vod določita upravljalca v soglasjih.

12. člen

Objekte, ki še niso priključeni, je treba priključiti na javno kanalizacijo v roku šestih mesecev po uveljavitvi tega odloka, če to dopuščajo zmogljivosti in tehnična izvedba javne kanalizacije.

13. člen

Uporabnik mora ob priključitvi na javno kanalizacijo opustiti greznice in upravljavcu omogočiti nadzor nad kanalskim priključkom.

14. člen

Upravljalcev izdaja soglasja k:

- prostorskim izvedbenim aktom,
- lokacijski dokumentaciji,
- na projekt za pridobitev gradbenega ali enotnega gradbenega dovoljenja,
- za priključitev na javno kanalizacijo,
- za pridobitev uporabnega dovoljenja,
- na priglasitve manjših gradbenih del v primerih, ko se na priglasitev izvajajo objekti odvajanja in čiščenja odpadnih vod.

Upravljalcev sodeluje pri tehničnih pregledih

novo zgrajenih objektov in naprav javne kanalizacije.

15. člen

Uporabnik predloži k vlogi za pridobitev soglasja iz prejšnjega člena ali pred priključitvijo objekta naslednjo dokumentacijo:

a) soglasja k lokacijski dokumentaciji:
- lokacijsko dokumentacijo,
- situacijo z vrisanim objektom v merilu 1:1000 ali 1:500,
- opis specifičnosti gradnje in namembnosti objekta s predvideno potrošnjo vode in karakteristike onesnaževanja.

b) za soglasje k projektu za pridobitev gradbenega ali enotnega gradbenega dovoljenja:

- pravnoomočno lokacijsko dovoljenje (v primeru pridobivanja gradbenega dovoljenja),
- lokacijsko dokumentacijo (v primeru pridobivanja enotnega gradbenega dovoljenja),
- situacijo z vrisanim objektom v merilu 1:1000 ali 1:500,
- projekt za pridobivanje gradbenega dovoljenja s projektom zunanje ureditve, ki določa način odvodnje komunalnih, tehnoloških in padavinskih odpadnih vod,
- soglasja lastnikov ali uporabnikov parcel, po katerih bo potekal priključek, last uporabnika oz. sodna odločitev, ki nadomesti soglasje,
- izračun biokemijske obremenitve,
- opis tehnološkega postopka s podatki o odpadnih in nevarnih snoveh v proizvodnji.

c) soglasje za priključitev obstoječih objektov in soglasje za priključitev, če ni bilo izdano že v postopku za pridobitev gradbenega dovoljenja:

- pravnoomočno gradbeno dovoljenje, če je bilo izdano, oz. dokaz o legalnosti gradnje (zemljiškoknjižni izpisek z navedbo leta izgradnje objekta),
- katastrski načrt (mapna kopija),
- situacijo z vrisanim objektom v merilu 1:1000 ali 1:500,
- načrt strojne (vodovodne napeljave),
- soglasje lastnikov, upravljavcev oz. uporabnikov parcel, preko katerih bo potekal priključek, oz. sodno odločitev, ki nadomešča soglasje,
- projekt interne kanalizacije in kanalizacijskega priključka.

16. člen

Priključek na javno kanalizacijo se izvede praviloma za vsak objekt posebej. Če se zaradi racionalnosti izvedbe poveže več objektov z enim priključkom, je potrebno na priključku, kjer se cevovodi združijo izvesti revizijski jašek.

17. člen

Upravljavec je dolžan dovoliti priključitev na javno kanalizacijo, ko je uporabnik izpolnil vse pogoje, določene s soglasji in predložil vso potrebno dokumentacijo. Uporabnik

mora pred izvedbo priključka lastniku - občini poravnati povračilo za priključek na kanalsko omrežje ali pri ustreznem organu le-te pridobiti potrdilo o oprostitvi plačila povračila. Uporabnik poravnata enkratno znesek povračila ne glede na to, ali se priključuje samo na javno fekalno kanalizacijo, javno meteorno kanalizacijo, na obojno hkrati, ali v izjemnih primerih na mešan sistem javne kanalizacije. Če priključitev ni možna, mora upravljalac o tem obvestiti uporabnika.

18. člen

Vsa dela pri graditvi objektov javne kanalizacije in priključkov nadzira upravljavec. Priključitev na javno kanalizacijo lahko izvede pod nadzorom upravljavca le izvajalec, ki je za to usposobljen in ima pisno pooblastilo upravljavca za izvajanje tovrstnih del. Pisno pooblastilo se izda za dobo enega leta in ni prenosljivo.

Upravljavec po priključitvi vpiše uporabnika javne kanalizacije v evidenco uporabnikov in mu izda potrdilo o priključitvi.

Ukinitev priključka na javno kanalizacijo je mogoče le v primeru rušenja priključenega objekta. Priključek objekta odjavi uporabnik objekta, ki objekt ruši, najkasneje 14 dni pred ukinitvijo priključka. Upravljavec po odjavi zbriše uporabnika iz evidence uporabnikov.

IV. PREVZEM JAVNIH OBJEKTOV ODVAJANJA IN ČIŠČENJA ODPADNIH VOD V UPRAVLJANJE

19. člen

Investitor graditve objektov javne kanalizacije in čiščenja odpadkov mora po končani gradnji prenesti objekte in naprave v upravljanje in gospodarjenje upravljavcu.

Za prevzem objektov in naprave javne kanalizacije in čiščenja odpadkov v upravljanje morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- kanalizacijska mreža in naprave, ki se predajo morajo imeti vso potrebno tehnično dokumentacijo, soglasja, pozitivno opravljen preizkus vodotesnosti, kataster, evidenco priključkov, uporabno dovoljenje, evidenco osnovnih sredstev in njihove vrednosti, urejena lastninska-razmerja itd,
- za objekte čiščenja odpadkov, ki se predajajo, morajo imeti vso potrebno tehnično dokumentacijo, soglasja, poslovniki o obratovanju, navodila za obratovanje, uporabno dovoljenje, servisne in garancijske listine, evidenco osnovnih sredstev in njihove vrednosti,
- izračunana in sprejeta mora biti cena odvajanja in čiščenja odpadnih voda, ki upravljavcu omogoča nemoteno upravljanje javnih prevzetih objektov in naprav, ali na drug način zagotovljeno pokrivanje stroškov obratovanja,
- postopek prevzema mora biti izveden dokumentirano z zapiski o primopredaji: dokumentacije, evidence, knjigovodski podatki, blagajniški podatki, listine o lastništvu, podatki o terjatvah in dolgovih in ostalih poslovnih zadevah,
- prevzem mora potrditi organ upravljanja

upravljavca.

V. MERITVE KOLIČIN ODPADNIH IN PADAVINSKIH VODA IN MERITVE ONESNAŽEVANJA ODPADNIH VODA

20. člen

Količina odpadnih voda posameznega uporabnika se ugotovi:

- na osnovi odčitkov vgrajenega vodomera na kanalizacijskem omrežju uporabnika, vgrajenem na delu kanalizacije, kjer registrira vso odpadno vodo uporabnika, ki se steka v javno kanalizacijsko omrežje,
- na osnovi porabljene odčitane vode in vgrajenega vodomera na javnem vodovodnem omrežju in lastnem črpališču uporabnika za primere, ko uporabnik nima vgrajenega vodomera na izpustu v javno kanalizacijsko omrežje.

Količino odpadnih voda ugotavlja upravljavec kanalizacijskega omrežja.

21. člen

Uporabniki, ki uporabljajo vodo iz lastnih vodnih virov ali nimajo meritev količin odpadkov izvedeno pred izpustom v javno kanalizacijsko omrežje, morajo vgrajene vodometre vzdrževati sami. Vsi uporabniki z lastnimi viri vode, sklenejo z upravljavcem javne kanalizacije pogodbo o odvajanju odpadnih vod in načinu meritev odvedenih količin vode.

Uporabniki vode, ki z lastnimi objekti in napravami izkoriščajo vodne vire in nimajo vgrajenih vodometrov, jih morajo vgraditi v roku šestih mesecev po uveljavitvi tega odloka.

22. člen

Če upravljavec ali uporabnik ugotovi, da je obračunski vodomater v okvari ali je ugotovljen nedovoljen način rabe ali če iz drugega razloga ni mogoče odčitati obračunskega vodomera, je osnova za obračun povprečna dnevna poraba zadnjega obdobja, ki je bila ugotovljena na osnovi odčitkov. Če ni bilo nobenega obračuna in vgradnja vodomera ni mogoča, se določi poraba na osnovi dejansko izmerjenega odtoka odpadne vode. Obračun na podlagi standardov se izvede, če ni mogoče izvesti kontrole porabe vode na podlagi meritev.

23. člen

Količina in lastnost odpadne vode mora biti v skladu z Uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaženja (Uradni list RS, št. 35/96), oz. v skladu z Uredbami za posamezne vrste virov onesnaženja, čistilnih naprav ali za posamezno emitirano snov.

Če za določeno škodljivo snov ali za vrsto odpadne vode pristojni ni sprejel standarda, se uporabljajo standardi in smernice, ki veljajo v Evropski uniji.

V javno kanalizacijo se smejo spuščati samo tiste odpadne vode, ki so določene v soglasju za kanalski priključek.

24. člen

Na iztoku tehnološke odpadne vode iz vira onesnaženja in na vtoku in iztoku iz komunalne ali skupne čistilne naprave je potrebno urediti stalno merilno mesto, ki je dovolj veliko in dostopno ter opremljeno tako, da je meritve mogoče izvajati tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev.

Uporabnik mora upravljavcu v potrditev predložiti projekt za izvedbo merilnega mesta.

Uporabnik mora v roku osmih dni po izgradnji merilnega mesta pisno zaprositi upravljavca za nadzorni pregled merilnega mesta.

Uporabnik mora voditi obratni dnevnik merilnega mesta.

Uporabnik mora upravljavcu dovoliti dostop do merilnega mesta in mu omogočiti pregled obratnega dnevnika, odvzem vzorcev odpadne vode za določitev kvalitete odpadne vode in meritve količine odpadne vode ter pregled delovanja merilnih naprav.

25. člen

Kadar upravljavec presodi, da uporabnik iz tehničnih razlogov ne more zgraditi merilnega mesta ali bi bila gradnja merilnega mesta nesorazmerno draga, lahko upravljavec predvidi druge načine za določitev količine in kvalitete odpadne vode.

26. člen

Meritve obratovalnega monitoringa in meritve določene v soglasju, ki so osnova za izračun kanalsčine in čiščenja odplak, izvaja za izvajanje obratovalnega monitoringa odpadnih voda, pooblaščen podjetje ali upravljavec, ki določata način merjenja količine, stopnje onesnaženosti in po gostoti meritev odpadne vode. Vse stroške meritev odpadnih in padavinskih voda plača uporabnik javne kanalizacije. Uporabnik lahko izvaja meritve sam, le če je pooblaščen izvajalec obratovalnega monitoringa.

Upravljavec lahko zmanjša pogostost in obseg meritev, ki so določene v soglasju, če uporabnik dokaže, da je kakovost odpadne vode na priključku v javno kanalizacijo ustrezna.

27. člen

O rezultatih meritev obratovalnega monitoringa odpadnih vod je uporabnik dolžan upravljavca sproti pisno obveščati. V ta namen mu redno dostavlja poročila o meritvah kvalitete in količine odpadnih vod.

28. člen

Uporabnik je dolžan takoj obvestiti upravljavca o vseh spremembah kvalitete in količin odpadne vode, ki so trajnejšega značaja.

Uporabnik je dolžan takoj obvestiti upravljavca o nevarnih in škodljivih snoveh, ki so zaradi nesreče, okvare tehnološke opreme in malomarnosti ali višje sile odtekale v javno kanalizacijo.

29. člen

Uporabnik izvaja takšne ukrepe in tehnične rešitve, ki zmanjšujejo količino in izboljšujejo kvaliteto odpadne vode, ki odteka v javno kanalizacijo.

Če so potrebni dodatni postopki čiščenja, mora uporabnik predložiti upravljavcu tudi tehnološki projekt sanacije, izdelan v skladu s 66. členom Zakona o varstvu okolja in ponovno zaprositi za izdajo soglasja za kanalski priključek.

30. člen

Za zbiranje odpadne vode in živalskih iztrebkov iz hlevov je uporabnik dolžan zgraditi gnojiščno jamo ali zbiralnik za gnojevko. Gnojišča morajo biti zgrajena tako, da gnojevka ne sme odtekati v javno kanalizacijo, v površinske vode ali v podtalnico.

VI. ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNIH VODA NA OBMOČJIH, KJER NI SISTEMOV JAVNEGA KANALIZACIJSKEGA OMREŽJA

31. člen

Na območjih, kjer ni zgrajenih sistemov javne kanalizacije, je obvezna izgradnja lastnih objektov za čiščenje odplak (greznice, čistilne naprave), na katere se ne navezuje padavinskih voda.

Dovoli se gradnja izključno vodotesnih greznic na praznjenje.

Za izgradnjo greznice si mora investitor pridobiti ustrezno dovoljenje. K temu dovoljenju mora soglasje izdati tudi pristojna občinska služba.

32. člen

Uporabniki morajo zagotoviti redno čiščenje in vzdrževanje objektov čiščenja odplak. Praznjenje greznice se opravlja po potrebi, vendar najmanj enkrat na leto.

Vsebinsko greznic se lahko odpelje na fekalno napravo za prevzem in čiščenje grezničnih gošč.

VII. PREKINITEV ODVAJANJA IN ČIŠČENJA ODPADNIH VODA**33. člen**

Upravljavec lahko po opozorilu na stroške uporabnika prekine odvajanje in čiščenje komunalne, tehnološke in padavinske odpadne vode v naslednjih primerih:

1. Če odpadna voda uporabnika ogroža zdravje občanov in varno obratovanje javne kanalizacije.
2. Če odpadna voda prekorači temperaturo, dovoljene količine maščob, kislin, trdih predmetov, radioaktivnih, strupenih, gorljivih, eksplozivnih, abrazivnih, korozivnih in drugih škodljivih snovi v koncentraciji nad dovoljeno maso, ki lahko same ali skupaj z drugimi snovmi ogrožajo nemoteno delovanje omrežja in čistilne naprave.
3. Če niso izpolnjeni pogoji soglasja za priključitev ali pa je v nasprotju z njim.
4. Če uporabnik ne izpolnjuje obveznosti iz tega odloka.
5. Če uporabnik ne poravnava računov za kanalsčino.

Uporabnik ne sme odvajati v javno kanalizacijo drenažne oz. podtalne ali površinske vode, razen v primerih, ko upravljavec v soglasju to dopusti.

Odvajanje odpadne vode se prekine za čas, dokler ni opravljen vzrok prekinitev.

Uporabnik mora plačati stroške prekinitev in ponovne priključitve.

34. člen

Upravljavec ima pravico za krajši čas prekiniti odvajanje odpadne in padavinske vode zaradi vzdrževalnih del na javnih objektih in napravah za odvajanje in čiščenje odplak, vendar mora o času trajanja prekinitev pravočasno obvestiti uporabnike preko sredstev javnega obveščanja ali neposredno.

V primeru intervencije na javnih objektih in napravah za odvajanje in čiščenje odpadnih vod lahko upravljavec takoj prekine obratovanje, vendar mora o tem nemudoma obvestiti uporabnike.

35. člen

Prekinitve odvajanja odplak lahko nastane tudi v primeru višje sile, to je v primeru: poplave, povezave z nalivi, ki se pojavljajo s pogostostjo manjšo kot enkrat letno, udorov in izpada električne energije. Zaradi teh primerov ni utemeljeno zahtevati (od upravljavca) odškodnine za škodo, ki bi eventualno nastala na objektih in napravah uporabnika. Uporabnik ima pravico zahtevati odškodnino za škodo le v drugih primerih prekinitev odvajanja odpadne vode, če je le-ta nastala po krivdi upravljavca.

VIII. PRAVICE IN OBVEZNOSTI UPRAVLJAVCA IN UPORABNIKOV**36. člen**

Zaščita vodonosnih območij in vodovodov je primarna pravica in dolžnost uporabnikov in upravljavca.

37. člen

Obveznosti upravljavca

Upravljavec ima pri odvajanju in čiščenju komunalnih, tehnoloških in padavinskih odpadnih voda naslednje obveznosti:

- da skrbi za brezhibno obratovanje kanalske mreže, čistilnih naprav in objektov, ki so v njegovem upravljanju in, da pravočasno ukrepa, ko uporabnik ne upošteva določil iz tega odloka,
- pri uporabnikih redno kontrolira sestavo odpadne vode, delovanje čistilnih naprav in drugih naprav za predčiščenje tehnološke odpadne vode ter pregleduje dnevnik obratovanja le-teh,
- da uporabnikom izdaja ustrezna soglasja za priključitve na javno kanalizacijsko omrežje na podlagi potrjenih projektov,
- ravna skladno z določbami tega odloka ter z njimi seznanja uporabnike,
- da kontrolira skladnost gradnje kanalov, priključkov in čistilnih naprav z načrti, za katere je bilo dano soglasje,

- da pregleda in prevzame v upravljanje kanalsko omrežje pod pogoji, navedenimi v 19. členu tega odloka,
- vodi kataster objektov in naprav, ki služijo odvajanju in čiščenju odplak,
- da pri uporabnikih pregleda izvedene priključke po položitvi pred zasipom,
- da pregleda interno kanalsko mrežo in ostale naprave pri uporabnikih ob gradnji in uporabnikom izda izjavo za pridobitev odvajanja in čiščenja odpadnih voda preko sredstev javnega obveščanja ali neposredno,
- skrbi za meritve in obračun odvedene in prečiščene vode uporabnikov,
- kontrolira vodotesnost kanalov in drugih objektov odvajanja in čiščenja odplak,
- kontrolira nivoje olj in maščob v napravah za njihovo odstranjevanje.

2. Obveznosti uporabnikov

- da redno vzdržujejo greznice, interno kanalsko omrežje, priključke, črpališča, vodomere, merska mesta in čistilne naprave na svojem kanalizacijskem omrežju,
- da redno čistijo lovilce maščob in trdih predmetov in da vodijo dnevnik obratovanja teh naprav,
- odvajajo odpadno vodo, ki ne prekoračuje predpisanih mejnih vrednosti,
- redno kontrolirajo sestavo odpadne tehnološke vode in rezultate posredujejo upravljavcu,
- omogočajo upravljavcu vzorčenje tehnoloških ali mešanic odpadnih vod v vsakem času, tudi izven rednega obratovalnega časa,
- da pri upravljavcu pravočasno vlagajo vloge in ustrezno dokumentacijo za priključitev na javno kanalizacijsko omrežje,
- da interno kanalsko mrežo in ustrezne naprave zgradijo le skladno z odobrenim načrtom in izdanim soglasjem upravljavca,
- da upravljavcu omogočijo pregled interne kanalizacije in čistilnih naprav,
- da pravočasno opozorijo upravljavca na ugotovljene pomanjkljivosti na javni kanalski mreži ter da opozarjajo na neizpolnjevanje teh pogojev pri sebi in drugih uporabnikih kanalizacije,
- dolžni so prijaviti upravljavcu vsako spremembo količine in kvalitete odpadne vode,
- redno plačevati odvajanje in čiščenje odpadne vode na podlagi izdanih računov,
- dolžni so spremeniti priključek v primeru spremembe pogojev odvajanja in čiščenja odpadne vode,
- če naprava za prečiščenje ne dosega predpisanih učinkov, morajo uporabniki pisno obvestiti upravljavca o spremembah načina obratovanja čistilne naprave ali o uvedbi dodatnih tehnoloških postopkov, ki bodo zagotovili doseganje zahtevanih učinkov čiščenja,
- odpadne vode, ki ni primerna za izpust v javno kanalizacijo, ni dovoljeno pred spuščanjem v javno kanalizacijo redčiti z vodo (pitno, hladilno, drenažno), da bi z redčenjem dosegli zahtevane lastnosti,
- čiščenje požiralnikov in peskolovov na cestnih površinah, pri katerih se meteorna voda odvaja po javni kanalizacijski mreži, je dolžan upravljalec cest, ulic in trgov čistiti

najmanj enkrat letno (ali pa to naročiti pri upravljavcu kanalskega omrežja),

- uporabniki se ne smejo priključiti na javno kanalizacijo brez soglasja upravljavca in ne smejo prekiniti odvoda odpadne vode drugemu uporabniku.

38. člen

Izvajalci del, ki izvajajo vzdrževalna dela na cestah, ulicah in trgih ter s svojimi deli posegajo v območje kanalizacijskega omrežja in na njih oziroma drugih naprav in objektov, ki so potrebni za odvodnjavanje in čiščenje odpadnih in padavinskih voda, si morajo predhodno pridobiti soglasje upravljavca.

Izvajalci del morajo pri vzdrževanju in rekonstrukciji cest, ulic in drugih prometnih javnih površin vzpostaviti na kanalizacijskem omrežju naprave v prvotno stanje.

Upravljalci drugih objektov in naprav (vodovod, elektro omrežje, toplovod, plinovod, telefonsko omrežje itd...) morajo pri opravljanju del na svojih objektih in napravah zagotoviti, da ostane kanalizacijsko omrežje in naprave nepoškodovane.

IX. OBRAČUNAVANJE KANALŠČINE IN ČIŠČENJA ODPLAK

39. člen

Viri financiranja javne službe so:

- kanalščina,
- sredstva čiščenja odpadnih voda,
- sredstva občinskega proračuna,
- prispevki občanov,
- sredstva državnega proračuna in državnih skladov,
- priključne in druge predpisane takse,
- dotacije in subvencije,
- druga sredstva, namenjena za izgradnjo in delovanje sistemov za odvajanje in čiščenje odpadnih in padavinskih voda

40. člen

Kanalščino so dolžni plačevati vsi uporabniki, ki odvajajo odpadne vode v javno kanalizacijsko omrežje, ne glede na oskrbovalni vodni vir in ne glede na to, ali se omrežje zaključi s čistilno napravo za odpadne vode. Stroške čiščenja odpadnih voda so dolžni plačevati vsi uporabniki, ki preko kanalizacijskega omrežja odvajajo odpadne vode do javnih naprav za čiščenje odpadnih voda.

41. člen

Kanalščina predstavlja ceno uporabe javnega kanalskega omrežja. Osnova za ceno posameznega uporabnika je ugotovljena količina odpadnih voda uporabnika na način, opisan v 20. členu tega odloka, ki se pomnoži z veljavno ceno odvajanja m³ odplak.

Količina se uporabnikom obračunava mesečno. Cena m³ odvajanja odpadnih voda se določi v skladu z veljavno metodologijo.

42. člen

Uporabniki, ki so po javnem kanalizacijskem omrežju povezani s čistilno napravo,

so zraven kanalščine dolžni plačevati tudi čiščenje odpadnih voda.

Cena čiščenja odplak končnega uporabnika je produkt ugotovljene količine odpadnih voda na način, opisan v 20-tem členu tega odloka, faktorja onesnaženosti odpadnih voda posameznega uporabnika in osnovne veljavne cene za čiščenje 1 m³ komunalne odpadne vode. Formula za ugotovitev cene je:

$$c = Q \times F \times c_1$$

c- cena čiščenja odpadnih voda končnega uporabnika ČN (SIT/mes)

Q-količina odpadne vode (m³/mes)

F-faktor onesnaženosti vode /brez dimenzij)

Ci-cena čiščenja 1 m³ komunalne odpadne vode, ki ima 5 ml usedljivih snovi na liter; biokemijsko potrebo po kisiku v 5 dneh (BPK5) 300 mg O₂/ l in kemijsko potrebo po kisiku z dikromatno metodo (KPKd) 500 mg/l.

Ta cena se določa v skladu z veljavnimi predpisi.

Faktor onesnaženosti vode (F) ima sledeče vrednosti faktorja f:

F = 1 pri 0 < f = 1 za komunalne odplake individualnih porabnikov

F = 1,25 pri 0 < f = 1 za komunalne odplake podjetij, ustanov in samostojnih podjetnikov

F = 2,5 pri 1 < f < 2,5

F = 5 pri 2,5 < f < 5

F = 8 pri 5 < f < 10

F = f pri f < 10

Za določitev vrednosti faktorja f iz prejšnjega odstavka velja enačba:

$$f = f_1 + f_2$$

f₁ = faktor komunalne onesnaženosti

f₂ = faktor dodatne onesnaženosti

f₁ = 0,15 x A/5 + 0,85/2 (bpk5/300 +KPKd/500)

Znaki v predhodnem obrazcu (formuli) pomenijo:

A – količina usedljivih snovi v ml/l (Imhoffov lij po 2 urah)

BPK5 – biokemijska potreba po kisiku v 5 dneh mg/l

KPKd – kemijska potreba po kisiku z dikromatno metodo (mg/l)

$$F_2 = S = C_i / MVK_i \text{ ali } f_2 = z$$

C_i = izmerjena koncentracija snovi i – onesnaževalca v reprezentativnem vzorcu odpadne vode (mg/l)

MVK_i – v Uredbi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaženja (Uradni list RS, št. 35/96) predpisana mejna vrednost posameznega parametra v odpadni vodi oziroma njegova mejna vrednost iz panožne uredbe, če le-ta obstaja.

z – potreben faktor razredčenja (število delov razredčevalne vode glede na en del odpadne vode), da zaviranje biološke razgradnje mešane bakterijske združbe ne bi bilo večje od 10%.

Za f₂ se v izračunu upošteva oziroma vzame tisti člen enačbe, ki ima večjo vrednost.

Vrednosti, ki se vstavljajo v formulo za ugotavljanje faktorja onesnaženosti, se določa na osnovi rezultatov opravljenih analiz v skladu s Pravilnikom o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list št. 35/96). Analize in vzorčenje izvede pooblaščen izvajavec obratovalnega monitoringa ali upravljavec čistilne naprave odpadnih vod. Stroške analiz plača uporabnik naprave.

Čiščenje odpadnih vod se uporabnikom obračunava mesečno.

43. člen

Porabniki so dolžni plačevati kanalščino in stroške čiščenja odpadnih voda na podlagi izstavljenega računa upravljavca. Obračun odvajanja in čiščenja odpadnih vod je narejen na istih računih kot obračun porabe pitne vode v primerih, ko so pri uporabniku izvajalec javnih služb vodooskrbe, odvajanja in čiščenja odpadnih vod isti.

V primeru, da uporabnik ne poravnava kanalščine v določenem roku po prejemu računa, ga je upravljavec dolžan opomniti. V opominu mora določiti dodaten rok in opozoriti uporabnika na posledice neplačila. Po izteku roka, določenega v opominu, lahko upravljavec ukine dobavo vode in plumbira priključek na javno kanalizacijo.

V objektu z več uporabniki se mora račun za odvedeno in očiščeno odpadno vodo izstaviti upravniku (upravljavcu) objekta. Če ta ni določen, se račun izstavi ustreznemu organu ali zastopniku lastnikov stanovanj, ki sam opravi razdelitev na posamezne porabnike.

Uporabniki lahko sami določijo z medsebojnim sporazumom deleže, po katerih bodo plačevali storitev odvajanja in čiščenja odplak in o tem pisno obvestijo upravljavca kanalizacijskega sistema.

44. člen

Z denarno kaznijo od 150.000,00 SIT do 200.000,00 SIT se kaznuje za prekršek upravljavec;

- če ravna v nasprotju s 14. členom,
- če ravna v nasprotju s 17. členom,
- če ravna v nasprotju s 18. členom,
- če ravna v nasprotju s 19. členom,
- če ravna v nasprotju s 33. členom,
- če ravna v nasprotju s 34. členom,
- če ravna v nasprotju s 37. členom,
- če ravna v nasprotju s 43. členom.

Z denarno kaznijo 100.000,00 SIT do 200.000,00 SIT se kaznuje posameznik ali odgovorna oseba upravljavca, če ravna v nasprotju s prvim odstavkom tega člena.

X. KAZENSKÉ DOLOČBE

45. člen

Z denarno kaznijo od 100.000,00 SIT do 150.000,00 SIT se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojen podjetnik:

- če ravna v nasprotju z 6. členom,
- če ravna v nasprotju z 11. členom,
- če ravna v nasprotju z 12. členom,
- če ravna v nasprotju z 13. členom,

- če ravna v nasprotju z 18. členom,
- če ravna v nasprotju z 19. členom,
- če ravna v nasprotju z 21. členom,
- če ravna v nasprotju z 23. členom,
- če ravna v nasprotju z 24. členom,
- če ravna v nasprotju z 27. členom,
- če ravna v nasprotju z 28. členom,
- če ravna v nasprotju z 29. členom,
- če ravna v nasprotju z 30. členom,
- če ravna v nasprotju z 31. členom,
- če ravna v nasprotju z 32. členom,
- če ravna v nasprotju z 37. členom,
- če ravna v nasprotju z 38. členom.

Z denarno kaznijo 50.000,00 SIT se kaznuje fizična oseba za prekršek, če ravna v nasprotju s prvim odstavkom tega člena.

Z denarno kaznijo 100.000,00 SIT do 200.000,00 SIT se kaznuje posameznik ali odgovorna oseba pravne osebe, če se po izgradnji novega kanalizacijskega omrežja v skladu z 12. členom ne priključi na javno kanalizacijsko omrežje.

XI. KONČNE IN PREDHODNE DOLOČBE

46. člen

Za natančnejše določbe o izvajanju javne gospodarske službe odvajanja in čiščenja odpadnih komunalnih, tehnoloških in padavinskih voda se uporabljajo določila pravilnikov upravljavca.

47. člen

Prepovedano je ravnanje (storitev, opustitev, dopustitev) uporabnikov ali upravljavcev, ki je škodljivo ali nevarno za življenje in delo ljudi ter njihovo okolje.

Za krivdo škodljivega in nevarnega ravnanja iz 1. odstavka tega člena sta uporabnik in izvajavec kazensko in odškodninsko odgovorna pred pristojnim sodiščem.

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravlja pristojne inšpekcijske službe.

48. člen

Upravljavec uskladi doslej veljavne pravilnike z določbami tega odloka v enem letu od začetka veljavnosti tega odloka.

49. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku občine Trnovska vas.

Številka: 032-01/01-18(t.3)

Datum: 7. 3. 2001

Župan občine Trnovska vas:
KARL VURČER, l.r.

7.

Na podlagi 1. odstavka 125. člena Zakona o javnih naročilih – ZJN (Ur. list RS št. 39/2000) in 7. in 115. člena Statuta občine Trnovska vas (Uradni vestnik Tednika, št. 1/99) izdajam naslednje

NAVODILO

za oddajo javnih naročil male vrednosti

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

To navodilo določa obvezna ravnanja naročnika pri oddaji javnih naročil male vrednosti. Javna naročila male vrednosti so tista naročila, katerih ocenjena vrednost je nižja od vrednosti, določene v zakonu o izvrševanju proračuna Republike Slovenije.

2. člen

Pri oddaji javnih naročil male vrednosti mora naročnik ravnati v skladu s tem navodilom tako, da pri dobavi blaga, izvedbi storitev in gradenj ob enaki kakovosti doseže nižjo ceno.

3. člen

To navodilo določa posebna pravila ravnanja naročnika v primeru nabave blaga, izvedbe storitev in gradenj.

4. člen

Dokumentacija za izvedbo javnega naročila male vrednosti obsega;

- zahtevek za izvedbo javnega naročila male vrednosti (OBR-A),
- povabilo k oddaji ponudbe (OBR-B),
- predračun (OBR-D oz. D1),
- izjavo o izpolnjevanju pogojev iz 41. Člena ZJN (OBR-E),
- poročilo o izvedbi naročila male vrednosti (OBR-F),
- vzorec letne kupoprodajne pogodbe (OBR-G).

5. člen

Župan občine uvede postopek za naročilo male vrednosti z izdajo zahtevka za izvedbo javnega naročila male vrednosti, v katerem se določi tudi odgovorna oseba za vodenje postopka in izvedbo naročila (OBR-A). Zahtevek pripravi odgovorna oseba, ki vodi vso dokumentacijo o javnem naročilu male vrednosti ločeno za nabavo blaga, izvedbo storitev oz. gradnje in skrbi za nadzor nad izvajanjem pogodbe oz. izvedbo javnega naročila. Dokumentacija se arhivira v prostorih občinske uprave občine Trnovska vas.

6. člen

Naročnik pošlje ponudnikom, za katere meni, da so usposobljeni izpolniti javno naročilo, obrazce B,C,D, (D1),E in G iz 4. člena tega navodila. Dokumentacijo je treba poslati vsem ponudnikom istočasno z navedbo datuma oziroma roka za vrnitev ponudb. Naročnik mora dokumentacijo poslati najmanj dvema ponudnikoma.

Če naročnik ne dobi vsaj dveh pravih ponudb, se postopek zbiranja ponudb ponovi tako, da dobi vsaj dve pravilni ponudbi. Če tudi po ponovljenem postopku ni možno pridobiti dveh pravih ponudb, lahko naročnik sklene pogodbo s ponudnikom, ki je predložil ponudbo ali pa izvede pogajanje s ponudniki, ki so bili pozvani k predložitvi ponudb.

Kot merilo za izbor ponudnika, s katerim bo sklenjena pogodba, se uporabi najnižja cena. Po pregledu in oceni ponudb naročnik pozove izbranega ponudnika k

sklenitvi pogodbe.

7. člen

Naročilnice je možno uporabljati le za nabave blaga in izvedbo storitev do vrednosti 500.000,00 SIT.

8. člen

Sposobnost ponudnikov se ugotavlja na osnovi izjave o izpolnjevanju pogojev iz 41. člena ZJN-1 (OBR-E). Pred sklenitvijo pogodbe pa lahko naročnik zahteva ustrezna dokazila.

II. NAROČANJE BLAGA Z NAROČILNICO

9. člen

Za nabavo blaga do vrednosti 500.000,00 SIT se lahko uporablja naročilnica, ki vsebuje naslednje elemente:

- naziv in naslov naročnika,
- davčno številko naročnika
- datum,
- naziv in naslov dobavitelja,
- vrsto blaga,
- količino blaga,
- mersko enoto,
- ceno,
- plačilni rok,
- podpis naročnika,
- podpis prevzemnika.

Naročilnica se uporablja za nabavo naslednje vrste blaga:

- darila za poslovne namene,
- knjige, strokovna literatura,
- časopisi, revije,
- drugo blago, ki ga ni možno predvideti.

III. LETNE POGODBE ZA NABAVO BLAGA

10. člen

Če je predmet javnega naročila stalna nabava blaga, ki je ni možno po obsegu in časovno vnaprej določiti, izvede naročnik postopek za sklenitev letne pogodbe za nabavo blaga v skladu s tem navodilom.

Za sklenitev letne pogodbe za nabavo blaga izvede naročnik postopek z zbiranjem ponudbenih predračunov po 6. členu tega navodila.

IV. NAROČANJE STORITEV Z NAROČILNICO

11. člen

Za naročanje storitev do vrednosti 500.000,00 SIT se lahko uporabi naročilnica, ki vsebuje naslednje elemente:

- naziv in naslov naročnika,
- davčno številko naročnika,
- datum,
- naziv in naslov izvajalca storitve,
- vrsto storitve,
- količino storitve,
- mersko enoto,
- ceno,
- plačilni rok,
- podpis naročnika,
- podpis izvajalca.

Z naročilnicami se naročajo zlasti naslednje storitve:

- občasne tiskarske oziroma razmnoževalne storitve,
- občasne storitve vzdrževanja in popravil,
- gostinske storitve,
- izobraževalne storitve,
- oglaševalske storitve,
- občasne storitve čiščenja,
- svetovalne storitve in druge storitve, ki jih ni možno

vnaprej predvideti.

V. LETNE POGODBE ZA IZVEDBO STORITEV

12. člen

Za naročanje storitev, ki se opravljajo med letom, vendar jih količinsko in časovno ni možno natančno določiti, se uporabljajo pravila iz 6. člena tega navodila.

Postopek za naročanje storitev se praviloma izvede v skladu z 6. členom tega navodila, razen v primeru, kadar gre za storitve, pri katerih naročnik ne more v celoti določiti cene. V tem primeru lahko naročnik izvede pogajanja in na pogajanje povabi ponudnike, za katere meni, da so usposobljeni izvesti določene vrste storitev.

Pogajanje se izvede, kadar so predmet naročila intelektualne storitve, storitve načrtovanja ali druge storitve, ki jih ni možno enoznačno opisati ali jih opredeliti po vsebini, obsegu ali časovno oz. ni možno določiti cene storitve. O pogajanjih naročnik opravi zapisnik, v katerega se vpisujejo bistveni pogoji, ki jih nudijo ponudniki.

Pri ocenjevanju ponudb lahko naročnik poleg cene uporabi tudi druga merila, navedena v 51. členu ZJN-1.

VI. NAROČANJE IZVEDBE GRADENJ

13. člen

Za naročanje gradenj male vrednosti mora biti izdelana investicijska dokumentacija, ki omogoča izvedbo naročila.

Naročnik mora za vsako naročilo izvedbe gradenj zbrati najmanj dve ponudbi. Kot najugodnejši se izbere ponudnik, ki ponudi nižjo ceno po predračunu. Naročnik pozove ponudnika, ki ponudi najnižjo ceno po predračunu k podpisu pogodbe in predložitvi ustreznih dokumentov, ki dokazujejo usposobljenost ponudnika.

Postopek za sklenitev gradbene pogodbe se izvede po pravilih iz 6. člena tega navodila. Za odpravo napak v garancijski dobi mora naročnik ob sklenitvi pogodbe zahtevati ustreznih dokument za zavarovanje.

VII. KONČNA DOLOČBA

14. člen

To navodilo prične veljati z dnem objave v Uradnem vestniku občine Trnovska vas.

Štev.: 031-01/01-N1

Datum: 8.1.2001

ŽUPAN OBČINE:
KARL VURČER

MRLIŠKA VEŽICA V TRNOVSKI VASI

Svetniki občine Trnovska vas smo se že nekaj časa pogovarjali o izgradnji nove mrliške vežice na našem pokopališču. Zbirali smo potrebne podatke, si ogledali več že zgrajenih objektov in v občinskem proračunu za leto 2001 predvideli potrebna sredstva.

Trenutno smo eden izmed redkih krajev v širši okolici, ki še nima mrliške vežice. Način življenja, stil gradnje, navade ljudi so se v zadnjih 20 letih močno spremenile. Skoraj ni novozgrajene hiše, ki bi premogla tako velike prostore, v katerem bi bilo dovolj prostora za zadnje slovo od pokojnika. Vsi se zavedamo, da ni človeka, ki bi lahko ušel smrti. In slej ko prej bo kateri izmed nas potreboval zadnji prostor za slovo od svojih najdražjih.

V letu 1993 je bila zgrajena kapelica Sv. križa na našem pokopališču, ki trenutno služi kot mrliška vežica, kar pa ni njen prvotni

namen, saj stoji na istem mestu, kot je stala prejšnja dotrajana kapela. Nekateri krajanji se še vedno odločajo in imajo zadnjih 48 ur pokojnika doma zaradi prostorske stiske v kapelici. Najtežje je zvečer in na dan pogreba, ko se zbere veliko število ljudi in morajo biti zunaj. Ne glede na vročino, ki pritiska v poletnih mesecih ali mrz v zimskem času, je zelo neprijetno predvsem za starejše in bolne ljudi.

Če bomo samo sedeli križem rok in mledovali, kako zelo bi to potrebovali v Trnovski vasi, sami pa zato nič naredili, je to premalo. Zavedamo se, da je to velika investicija in zalogaj za več let dela. S kupnimi napor, prispevki in pridnim delom bi uspeli zgraditi novo vežico, ki bo služila naši in naslednjim generacijam in pripomogla k razvoju in izgledu kraja.

Prepričani smo, da se Vas veliko občanov Trnovske vasi strinja z nami in nas podpirate

pri našem delu.

Tako želimo v letošnjem letu urediti projektno in tehnično dokumentacijo, načrtujemo pa tudi začetek gradbenih del. Če bodo vsa predvidena dela stekla po programu, naj bi v jesenskem času vežica že dobila del končne podobe. Na osnovi idejnega projekta ocenjujemo, da bi za predvidena dela v letošnjem letu potrebovali okrog 8 milijonov SIT. V proračunu občine smo zraven vseh nujnih investicij uspeli zagotoviti in za to investicijo nameniti 4,2 milijona tolarjev.

Ker vseh potrebnih sredstev ni možno pridobiti iz proračuna občine, se Odbor za gradnjo mrliške veže vljudno obrača na Vas, občane naše občine, da akcijo podprete, in s svojimi sredstvi pomagajte k uresničitvi zastavljenega cilja.

Odbor za gradnjo mrliške vežice

Naj ne zlomi te bridkost življenja!



MAMA – dragulj, ki sveti v temi, mama – zvezda svetla otroških si poti, mama – sreča, ki življenje podari, mama – upanje na lepše, srečne dni!

M. Potrč

Posijalo je toplo spomladansko sonce, ki počasi prebujala naravo, ogreva zemljo, iz katere bo začelo kaliti prvo spomladansko cvetje. Gozd se bo odel v zelena oblačila in ptičji zbor bo zapel dobrodošlico prihajajoči nevesti.

Se je naše življenje pričelo prav tako? Kdo nam ga je podaril, kdo nam je zapel dobrodošlico? Je ljubezniva pesem razvnela komaj začeto življenje, ki je prišlo iz teme in zagledalo luč sveta? Čeprav mežikajoče z medlo svetlobo, vendarle začelo se je življenje in veselje – komu? Samo sebi! Ne, bilo je v veselje in srečo materi. Da, mati, ki je postala s solzo sreče v očeh, s skremženim obrazom od bolečine, vendar z darom v srcu ob rojstvo otroka. Postala je mama!

V prebujajočem mesecu marcu se potihoma spomnimo na praznik žena, mater, naših največjih upnic, ki jim ne moremo povrniti vse ljubezni, čeprav bi imeli dvojno življenj. Matere, žene, ki nam vedno stojijo ob strani v trenutkih samote, bolečine, nas vzpodbujajo, hrabrij, pomagajo in nas tako vodijo k cilju. V zahvalo za vse skrbi, dobroto, razdajano ljubezen, naj bo ob prazniku lepa beseda s šopkom spomladanskega cvetja. Hvala, mama! V teh dneh sem obiskal družino, kjer živi žena in mati, ki je veliko pretrpela. Življenje je podarila trem hčeram in dvema sinovima. Kot je sama povedala, ni večje bolečine, kakor če izgubiš otroka v cvetu mladosti. Otroka, ki bi mami olajšal življenje na invalidskem vozičku. Moje razmišljanje in pogovor je posvečen Mariji Kramberger iz Bišečkega Vrha 62.

Z Mimiko, kot jo kličejo sosed, sva poiskala miren kotiček v hiši in stekel je prijeten pogovor.

Trnovski zvon: "Mimika, v vlogi žene in matere, ki je preživela dosti bridkosti, se prebija s težkim kmečkim delom, saj je bil mož še v službi, da bi nahranila lačna otroška usta, skrbela je še za svojo mater in taščo, mi prosim razkrijte svojo življenjsko zgodbo od otroštva do razvitja bolezni?"

"Rodila sem se 28. marca 1946 v Strmcu 1 kot četrti otrok v družini. Moja brata, Franc in Otmar, sta že umrla, brat Janko živi v Nemčiji. Oče je bil nezaposlen, zato nam ni bilo z rožicami postlano. Osnovno šolo sem obiskovala v Destniku, za nadaljnjo šolanje pa ni bilo pogojev. Moja mladost je minevala med zelenimi griči na Strmcu.

Leta 1973 sem se poročila s Friderikom Krambergerjem in se preselila na njegov dom v Bišečki Vrh 62. S seboj sem pripeljala hčerko Darinko, ki je bila stara 5 let. Isto leto se mi je rodila hčerka Erika, leto pozneje sin Mirko, 1979 hčerka Milena in 1981 sin Matej. Tako mi dela in skrbi ni nikoli zmanjkalo. Življenje je bilo zelo težko, saj sem delala na zemlji od zore do mraka. Naporno delo je botrovalo, da sem zbolela in pristala na invalidskem vozičku."

Trnovski zvon: "Prosim, povejte mi, kdaj ste začutili zdravstvene težave, kako je vaše zdravje pešalo? Kako ste ohranili voljo do življenja?"

"Zaradi napornega dela sem leta 1991 doživela srčni infarkt. Imela sem srečo, da je bil sosed pri nas, ki me je rešil, drugače danes ne bi bila več med živimi. Po hudi bolezni sem v bolnišnici hitro okrevala. Zavedala sem se, da so še otroci majhni in da ne smem umreti. Delati kaj težkega več ne bi smela. Toda saj več, kdo pa bo namesto mene opravljal domača opravila? Ker se nisem preveč varovala, me je leto kasneje zadela kap – ohromel mi je desni del telesa, toda volje do življenja nisem izgubila. Zaradi bolezni se nisem mogla sama obleči, hoditi, zato so me odpeljali v Ljubljano v rehabilitacijski cen-

ter Soča.

Tu se je začelo zdravljenje in učenje za nadaljnjo življenje. Precej časa je minilo, da sem se lahko sama uredila. Skoraj leto sem bila na invalidskem vozičku odvisna od pomoči domačih. Poleg tega sem morala večkrat obiskati še zdravilišče v Radencih.

Zdravstveno stanje se mi počasi izboljšuje, saj lahko naredim nekaj korakov po hiši. Še vedno potrebujem pomoč domačih, ker so moji koraki nestabilni. Zelo se bojim padca, kar bi pomenilo moj konec."

Trnovski zvon: "Veliko, nezacepljeno, rano vam je povzročila kruta usoda, ko vam je vzela sina Mirka. Bil je poln energije in načrtov, kako polepsati življenje bolni mami in vsem ostalim pri hiši. Kako ste doživljali to hudo nesrečo, ko se mora mati za vedno posloviti od ljubljenega sina?"

Trenutek molka, solze bolečine in žalosti.

"Sprušujem se, zakaj ravno on? Zakaj ne jaz, ki sem bolna in sama sebi v breme! Mirko je bil tako priden, dober, poln načrtov. Vse otroke imam rada, ker vem, da so dosti žrtvovali za mene. Izguba otroka je bil zame najhujši udarec v življenju. Bog mi ga je vzel, mene pa nima rad. Zakaj je moje življenje ena sama velika nesreča? Z njim sem izgubila del srca, srca, ki je že ena sama rana, ki boli in skeli že od moje bolezni, zdaj pa še smrti otroka.

Mirko je imel veliko načrtov kot vsak mlad človek. Najprej je nameraval obnoviti del hiše, kjer bi uredil kopalnico in sobo za naju z možem. Zraven službe je dosti pomagal pri domačem delu. Bil je tudi priden in delaven član KORK-a v Trnovski vasi. Zdaj ga ni več, vendar je tu, v srcu, kjer bo ostal, dokler ne zaprem oči. Naj ga ima Bog rad, če ga jaz ne morem imeti."

Trnovski zvon: "Ob pogrebu nastanejo veliki stroški, ki jih sami niste mogli pokriti. Ste dobili kakšno pomoč?"

"Res je, pomoč nam je obljubila občina Trnovska vas in KORK Trnovska vas. Obljubo so izpolnili, saj se gospa Jančič iz pogrebnega podjetja ni več oglasila. Sami ne bi zmogli takšnega finančnega bremena.

Pri naši hiši ni nobeden zaposlen, poleg tega še imajo težave z menoj. Mož Friderik je na čakanju za upokojitev, sin Matej in hčerka Milena pa ne dobita zaposlitve. V imenu cele družine se iskreno zahvaljujem občini Trnovska vas in KORK-u Trnovska vas za izkazano pomoč pri pokritju pogrebnih stroškov."

Trnovski zvon: "Mimika, je bila obljubljena še kakšna pomoč pri obnovi hiše, ki je res potrebna temeljitega renoviranja?"

"Nekaj je že bilo obljubljeno Mirku, vendar sedaj ne vem, kako je s tem. Govorilo se je, da bodo nekaj prispevali, ko se bodo pričela zidarska dela. Mirko je priskrbel gradbeni material in kupil opremo za kopalnico, ki je do sedaj še nismo imeli. Sedaj smo z delom začeli. Zadnji del hiše je na novo zazidan (notranji zidi), obod je star. Tu bo soba za naju z možem, kopalnica in še ena sobica.

Imela sem pet otrok, sedaj sta doma še samo dva, in sicer Milena in Matej. Milena ima fanta iz Formina in se namerava preseliti k njemu. Tako mi bo ostal le še Matej, ki mi je obljubil, da me ne bo nikdar zapustil. Matej je te dni tudi začel z zidanjem in obnovo hiše z materialom, ki ga je nakupil Mirko. Z delom smo pričeli in tisti, ki so obljubili pomoč, lahko pridejo pogledat, da res delamo. Želim, da obljube ne bi pozabili."

Trnovski zvon: "Mimika, vi ste 'MATI KORAJŽA'. Marsikatera bi že obupala nad tako hudim življenjem. Vi niste, ker imate voljo, čeprav je vaše življenje prepleteno s trnjem. Hvala vam, da ste si vzeli čas za ta pogovor, iz katerega bodo mnogi bralci našega glasila spoznali, kakšno je življenje podeželskih mater. Iskrene čestitke za materinski dan ter naj se vam povrne zdravje in sreča ob vašem 55. rojstnem dnevu, ki ga boste praznovali 28. marca.

Mimika, ne obupajte, le z dvignjeno glavo naprej proti cilju, kjer nas nekatere čakata obup in nesreča, druge spet srečno življenje!

Hvala vam! Naj ne zlomi vas bridkost življenja!

Marjan Potrč

MARIJA in FRANC - najpogostejši imeni v Sloveniji

Ko se nam kdo predstavi in nam pove ime, si o njem že ustvarimo neko podobo, mnenje. Pogosto nam postane bolj prijeten in zanimiv, ker imamo radi nekoga, ki nosi isto ime. Nekatera imena so nam všeč, spet druga pa nam sploh ne zvenijo prijeto.

Slovenci kažemo pri izbiranju imen težnje po posebnosti, izjemnosti, ekskluzivnosti in pretirani naklonjenosti tujemu. Konec leta 1994 je bilo kar 22676 imen s frekvenco (pogostostjo) ena. To so tki. unikatna imena. Veliko je tudi dvojnih imen, ki so navadno kombinacija že znanih imen (Ana Marija/Anamarija/Ana-Marija - možna je pisava na vse tri načine), tudi trojna imena (Ana Marija Reza, Daniel Peter Martin...).

Najpogostejša imena v Sloveniji so (frekvenca za leto 1994):

1. Marija (97 495),
2. Franc (43 976),
3. Ana (33 755),
4. Janez (32 656),
5. Anton (30 666),
6. Jožef (30 225), Jožef (30 225),
7. Ivan (28 676),
8. Jože (19 6259),
9. Andrej (18 408),
10. Marko (19 304).

Pri večini najpogostejših imen je danes vidno njihovo upadanje (predvsem imen Marija, Alojz, Anton, Ivan), napredovali pa sta imeni Andrej in Marko.

ZGODOVINA IMEN IN PRIIMKOV

Predstavniki človeškega rodu imajo imena že dolga tisočletja. Kdaj, kako in na kateri stopnji razvoja so imena nastala, ni znano.

Proces nastajanja priimkov je trajal več stoletij; v Italiji so se pojavili v 9. stoletju, v Rusiji in skandinavskih deželah pa so dobili priimke šele konec 18. ali celo v 19. stoletju. Zaradi bližine Italije so se priimki pri nas začeli pojavljati zgodaj; o začetkih lahko govorimo že v 13., v 16. stoletju pa so bili že splošno razširjeni, čeprav so bili uzakonjeni šele s patentom Jožefa II. leta 1870.

Na podeželju so imela velik pomen hišna imena, ki se imenujejo še domača ali vulgarna, vulgo imena.

V preteklosti je vladalo prepričanje, da ime nekaj pove o značaju in lastnostih tistega, ki ga nosi. Kakor se imenuje, tak je.

IZBIRANJE IN DAJANJE IMEN

Glavno vlogo, s tem pa tudi odgovornost, imajo starši otroka. Obstaja prosta in neprosta izbira imen. Slovenski Zakon o osebnem imenu ne postavlja nobenih posebnih omejitev pri izbiri. V preteklosti je pomembno vlogo odigral verski dejavnik (npr. svetniška ali botrska imena) in dejavnik tradicije (imena, ki so bila običajna v družini, okolju).

IZVOR IMEN

Slovanska imena: Milan, Milena, Bojan, Zdenka, Srečko, Dejan, Uroš...

Hebrejska imena (svetopisemska): Elizabeta, Daniel, Gabriel, Mihael, Jožef...

Grška imena: Terezija, Andrej, Štefan, Marjeta, Boštjan, Barbara...

Latinska imena: Anton, Marko, Nataša, Martin, Silva...

Germanska imena: Alojz, Rok, Matilda, Alfonz, Kondrad, Ferdinand...

Iz osebnih imen nastajajo tudi krajevna imena: Jakobski Dol, Juršinci, Vitomarci, Markovci...

POMEN NEKATERIH IMEN

- Marija - tista, ki jo ljubi Bog, gospa, vzvišena;

- Ana - ljubkost, milost;

- Janez - Bog je milostljiv, se je usmilil;

- Jožef - naj (Bog) doda (potomstvo).

Ob koncu pa še bolj anekdotičen primer. Pred nekaj leti je bilo po televiziji slišati, kako sta dva soseda na Koprskem poimenovala svoji hčerki. Prvi sosed je dal svoji hčerki ime Diana, drugi pa svoji Mercedes. Zanimivo pri tem je, da je imel prvi sosed avtomobil mercedes, drugi pa diano. Pa še recite, da se sosede pri nas nimajo radi!

Če želite o svojem imenu izvedeti kaj več, pokukajte v knjigo Janeza Kebra Leksikon imen.

Pripravila:
Anita Vrščič

OBMOČNO SREČANJE LUTKOVNIH SKUPIN

V sredo, 7. marca 2001, je naš kraj gostil lutkarje iz različnih občin nekdanje ptujske občine. Srečanje je potekalo na pobudo Sklada RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti, območne izpostave Ptuj.

Z lutkovnimi igrkami so se nam predstavili otroci iz OŠ Kidričevo - podružnica Lovrenc, OŠ Hajdina, OŠ Juršinci, OŠ Zavrč, OŠ Ljudevita Pivka Ptuj, OŠ Videm, Dijaški dom Ptuj, OŠ Majšperk, OŠ Podlehnik, OŠ Ljudski vrt in vzgojiteljice vrtca iz Ptuja.

Predstave, ki so nastale z veliko vloženega dela mentorjev, so si ogledali vsi učenci naše šole. Nad deli so bili navdušeni, saj smo skupaj z igralci odpotovali v svet domišljije in pravljic. Četrti in peti del tekmovanja so si ogledali tudi učenci iz šole Vitomarci.

Zahvaljujemo se gospe Nevenki Gerl in našemu županu, gospodu Vurčerju, ki sta nam omogočila, da smo si predstave ogledali. Nekaj gledalcev je bilo tudi iz najmlajših vrst, ki so si igrice ogledali v spremstvu staršev ali babic.

Posebno velja pohvaliti vse mentorice (bile so same ženske), ki so svoje igralce pripravljale na igro in jih pripeljale med nas.

Učenci in delavci šole
v Trnovski vasi

MATI DRAGA LE POSLUŠAJ ME, KER JE DANES PRAZNIK TVOJ

Z omenjeni besedami so se v nedeljo, 25. marca 2001, spomnili in počastili vse matere in žene, otroci, mladinci, Bolfenški fantje in pevci cerkvenega pevskega zbora Jakoba Gomilška pod vodstvom g. Ludvika Krajncja v farni cerkvi sv. Bolfenka.

Z nežnimi melodijami so božali srca in privabliali solze na lica vsem, ki smo bili navzoči. V polurnem programu smo uživali ob čudovitem petju in igranju ter poslušanju lepih misli, ki so bile posvečene materam.

Tistim, ki znajo odpuščati, ljubiti, poslušati, pomagati, dajati nasvete, stati ob strani v najtežjih trenutkih. Pa tudi na očete niso pozabili. Za srečno družino je potrebna harmonija dveh, ki se razumeta in si stojita ob strani. Otroci so na simboličen način s prižganimi svečkami prižigali lučke ljubezni.

v srcih svojih staršev.

Prav tako smo bile mame deležne besed zahvale in lepih želja ter ročno izdelanih daril v osnovni šoli Trnovska vas, ki so jih pripravili otroci in njihovi učitelji na razrednih proslavah v minulem tednu.

Kako malo je včasih potrebno, da nekoga razveseliš, mu poveš, da ga imaš rad, se mu zahvališ za trud, ki ni bil zaman. Za to niso potrebna bogata darila, denar, kupi cvetja, temveč lepa beseda ob pravem času.

Čeprav je včasih težko, je vendar lepo biti mama.

V imenu vseh žena, mater in babic se pristrčno zahvaljujem organizatorjem in idejnemu vodjem programov ob materinskem dnevu.

Hvala!

Marija Pukšič

KOLINE NEKOČ IN DANES

Na OŠ Trnovska vas smo v mesecih januarju in februarju raziskovali, kakšne so bile koline nekoč in kakšne so danes. Vsak učenec je dobil vprašalnik z vprašanji, na katera so odgovarjali ob pomoči staršev ali dedkov in babic. Dobili smo zanimive odgovore. Hvala vam!

Nekoč so imeli ljudje koline le v zimskem času, najprej okrog božiča, nato pa še okrog pusta.

Tudi ob trgatvi so zaklali kakšnega "prolenka", ki so ga hitro pojedli.

Zakaj so bile koline le pozimi? Ljudje so imeli v zimskem času več prostega časa, koline pa so bile pravi domači praznik, ki ga je bilo potrebno primerno praznovati ter nanje povabiti sorodnike in prijatelje. Glavni vzrok, da so bile pozimi, pa je bilo shranjevanje mesa.

Zamrzovalne skrinje so se

pojavele pred približno tridesetimi leti. Takrat pa se je marsikaj spremenilo. Koline niso bile več omejene na zimski čas, ampak so lahko skozi vse leto. Če se spomnim kolin iz svojega otroštva, so bile te precej drugačne od današnjih. Potekale so ves dan, od zgodnjega jutra do poznega večera. Vzeli so si več časa in delali vse bolj počasi. Vse je potekalo kot nekakšen obred. Do večerje je bilo vse končano.

Današnje koline pa so čisto drugačne. Mesar pride in konča delo zelo hitro, tako da se mora za večerjo speči meso od prejšnjih kolin. Ponekod pa si ljudje še vzamejo čas in delajo po starem in s tem ohranjajo lep star običaj.

Da se ta običaj ne pozabi, smo se odločili, da ga raziščemo in predstavimo. Pripravili smo zaključno prireditev, na kateri smo imeli razstavo izdelkov in kulturni program, v katerem so se

predstavili učenci iz vseh razredov. Kot rdeča nit prireditve je bil vezni tekst, ki je opisoval, kako je potekal dan ob kolinah od jutra do večera.

Upam, da smo vam s tem uspeli pričarati nekaj spominov in nostalgije na čase otroštva in mladosti. Najmlajši pa so spoznali veliko zanimivega, novega in njim neznanega.

OŠ Trnovska vas:
Hilda MURKO

ZDRAVO ŽIVLJENJE JE BOGASTVO 90. rojstni dan Matilde Švarc

Dan pred 90. rojstnim dnevom, ki ga je praznovala naša dolgoletna članica društva upokojencev gospa Matilda Švarc iz Črmlje 10, smo jo obiskali na njenem domu predstavnikinašega društva. Našega obiska je bila zelo vesela, saj nas je prijazno sprejela in dodala: "Lepo, da ste se spomnili name!"

Gospa Matilda se je rodila 10.3.1911 v Črmlji. Leta 1935 se je poročila z Jankom Švarcem, s katerim si je ustvarila družino. V zakonu se jima je rodilo 5 otrok, od katerih je žal deklica kot majhen otrok umrla. Leta 1981 ji je kruta usoda vzela moža, zato se je breme kmečkega dela preselilo na njena ramena.

Skrb za gospo Matildo so v njeni starosti prevzeli otroci. Danes jo razveseljuje 6 vnukov in 5 pravnukov.

Matilda je že 21 let članica Društva upokojencev Trnovska vas. Vedno se je aktivno vključevala v njegovo delo. Tako je bila članica upravnega, nato nadzornega odbora, sedaj je članica častnega razsodišča v društvu. Ne glede na čase, ki jih je preživela, je še vedno po svojih močeh pripravljena pomagati v društvu. Redno se udeležuje izletov in srečanj, na katerih ne manjkajo njena dobra volja in veselje. Takih članov kot je gospa Matilda Švarc si vedno želimo. Naša srčna želja je, da ji zdravje služi še vrsto let.

Za Društvo upokojencev
Trnovska vas: Franc Kuplen



Foto: Zmago Šalamun



Fantal d.o.o.
Lešane 31
9253 APAČE

OTVORITEV GOSTINSKEGA LOKALA "PRI JANEŽI"

FANTAL - trgovina, gostinstvo in storitve d.o.o., s sedežem v Lešanah 31, 9253 Apače - prihaja tudi v Trnovsko vas.

Smo podjetje z začetnimi, a varnimi koraki, ki so se pričeli v minulem letu. Naše podjetje se ukvarja s trgovino na debelo in drobno, gostinstvom in storitvami, predvsem posredovanje, finančne in druge intelektualne storitve.

Prednostno smo usmerjeni v gostinstvo, kar nas je privedlo tudi v Trnovsko vas, kjer vas pričakujemo v

GOSTILNI "PRI JANEŽI",

ki vam nudi dobro hrano, pristno kapljico in prijetno vzdušje. Ponudili vam bomo jedi po naročilu, kosila malice, narezke, pice, hamburgerje, skratka, jedi za vse generacije z vključevanjem pristnih jedi iz domačega okolja.

Gostilna je odprta od 25. marca 2001 dalje!

Kar pohitite, ne zamudite, pričakuje vas
gostilna "Pri Janeži"

ZNIŽEVANJE POVIŠANE TELESNE TEMPERATURE

SPLOŠNA NAVODILA

Povišana telesna temperatura (nad 37 stopinj) ima funkcijo obrambe organizma. Z njo se človek brani pred povzročitelji številnih bolezni, tudi pred prehladom in gripo. Zato ne znižujte povišane temperature za vsako ceno. Znižujte samo temperaturo nad 39 stopinj pri sicer zdravih ljudeh. Pri otrocih, nosečnicah, starih ljudeh ter pri hudo in dolgotrajno bolnih pa jo znižujte, če je porasla nad 38 stopinj. Visoka temperatura lahko pri otrocih povzroči vročinske krče, pri starih ljudeh pa hudo izčrpanost organizma. Redno zračite stanovanje, pijte dosti tekočine, ne oblačite se preveč.

ZDRAVILA

Povišano telesno temperaturo znižujete z zdravili:

- sirupi: panadon, lekadol, calpol,
 - tablete: aspirin, lekadol, panadon,
 - svečke: paracetamol, aminopyrin in podobno.
- Običajna doza:
- dojenčki: 1 svečka do 3x

dnevno,

- predšolski otroci: 1 žlička sirupa do 3x dnevno,

- šolski otroci: 2 žlički sirupa do 3x dnevno,

- odrasli: 1 velika žlica sirupa ali 1 tableta do 3x dnevno.

Seveda se morate pri jemanju zdravil ravnati glede na višino telesne temperature. Ponavadi je potrebno vzeti eno dozo zdravila. Če po eni uri temperatura ne pade pod 39 stopinj, vzemite še eno dozo zdravila. Če temperatura dve uri ne pade pod 39 stopinj ali če se že od začetka temperatura dviguje proti 40 stopinjam, morate temperaturo znižati z ohlajanjem telesa. Najboljša je navadna hladna voda.

Prej omenjena zdravila dobite v lekarnah v prosti prodaji. Priporočljivo je, da jih imate doma vedno na zalogi, še posebej, če imate otroke. S tem boste sebi in njim prihranili marsikatero nepotrebno pot k zdravniku, predvsem ponoči.

OHLAJANJE Z VODO

Povišano telesno temperaturo lahko znižate z ohlajanjem z

vodo vsaj na dva načina:

- telo ohlajajte s hladnimi obkladki, ki jih polagate na celo telo: roke, noge, čelo, prsni koš in trebuh. Ko obkladek ne hladi več, ga zamenjajte z novim hladnim obkladkom. Ni dovolj, če jih dajete samo na čelo, zapestja in gležnje. Preko hladnih obkladkov telo oddaja povišano temperaturo, zato uporabite čim večjo površino telesa.

- tuširanje oziroma kopanje v mlačni vodi. V kad dajte mlačno vodo in nato počasi dolivajte hladno vodo. Tako se bo telo ohlajalo skupaj z vodo. Ne začnite takoj z mrzlo vodo. Oba načina ohlajanja sta primerna tudi za otroke in ostarele.

Ohlajanje z vodo lahko uporabite takoj, že pred uporabo zdravil, predvsem pa, če zdravila niso bila uspešna.

NEKATERE NERESNICE O ZNIŽEVANJU POVIŠANE TEMPERATURE

- Ne priporočamo uporabe rdeče pese, čebule, krompirja, mleka, domačega kisa, listov trpotca in podobnih domačih zdravil. Najprej se boste ohladili

in preko ohlajanja znižali povišano telesno temperaturo s hladno vodo.

- Odsvetujemo premagovanje prehlada in gripe s pregrevanjem telesa, s pitjem velikih količin vročih pijač in zavijanjem v odeje, da se človek preznoji. Predvsem pa to odsvetujemo pri otrocih in pri starejših ljudeh.

- Pri ohlajanju z vodo se ne morete dodatno prehladiti in tudi pljučnice ne morete dobiti.

KDAJ S POVIŠANO TELESNO TEMPERATURO K ZDRAVNIKU?

Vročina je prvi znak številnih bolezni in predstavlja obrambo telesa. Bolezni imajo določen potek in v prvih dneh ni možno predvideti, v kaj se bo ta vročina razvila. Največkrat se v nekaj dneh umiri. Zato svetujemo bolnikom, tudi otrokom, da pijejo veliko tekočine, vzamejo zdravila za zniževanje povišane telesne temperature in pridejo k zdravniku, če temperatura v nekaj dneh ne pade.

Franc Šuta, dr. med.

Zdravilne rastline - HREN

Vonj in okus rastline (korenine) sta ostra, podobna redkvi. Nastrgan hren draži do solz. Cveti v juniju in juliju.

Domovina hrena je v južni Evropi. Pri nas ga gojimo v vrtovih, najde pa se tudi podivjan na prostem. Lep hren pride-lamo na dobri, globoki zemlji, ki ni pognojena s svežim gnojem.

Zdravilni deli rastline:

Korenine koplamo od septembra do februarja, to je tiste mesece, katerih imena se končujejo na črko R. Uporabljamo samo svež hren.

Zdravilne snovi in učinkovine:

Najvažnejše hrenovo zdravilo je glukozid, sinigrin, ki ga ima tudi črna ogrščina. Vsebuje še močno eterično olje – to pa z drugimi učinkovinami vred povzroča solzenje in kihanje pri strganju koreninice – nadalje asparagin, žveplo, arginin, glutamin, aluksurne baze, oksidaze, kalijeve spojine in veliko vitamina C.

Zdravilnost:

Korenina je vpisana v lekarniških knjigah. Hren učinkuje dražeče na sluznico želodca in črevesja, prav tako na prebavne žleze. Povečuje izločanje seča, vendar ga ne smemo zaužiti preveč naenkrat, ker s tem razdražimo ledvice, in to lahko povzroči krvavitve iz njih. Zelo dobre rezultate so dosegli pri vnetjih mehurja in ledvičnega meha z majhnimi količinami hrena, ki jih je treba jemati redno. Uživamo lahko sveže nastrgan hren, ki mu dodamo malo vinskega kisa in osladimo z grozdnim sladkorjem, po 3 do 4 jedilne žlice na dan, in seč bo kmalu postal bistri, v njem ne bo več bolezenskih snovi.

Ker je hren bogat s C-vitaminom, je izvrstno zdravilo proti skorbutu. Dobrodejen je tudi vpliv na bolna pljuča. Če ga uživamo z medom in neprečiščenim sladkorjem, dosežemo razredčitev sluzi in omejimo draženje na kašelj. Ta

zdravilni učinek ni omejen samo na navadne katarje, nič manjši ni pri astmatičnih boleznih, celo pri jetičnem kašlju pospešuje izločanje sluzi in učinkuje zdravilno. Vendar se je treba uporabi odreči, če pride do močnih drisk ali močnega potenja. Sladkorni bolniki naj redno uživajo hren, enak revmatiki in osebe, ki so nagnjene k protinu.

Uporaba v ljudskem zdravilstvu:

2 čajni žlički nastrganega hrena zavremo v ½ litra rdečega vina in zavretek popijemo. To zdravilo učinkuje spodbudno pri menstruacijah. Če dodamo 8 do 10 rezin hrena v požirek belega vina, in to popijemo po 8 do 10 urah, lahko pospešimo izločanje kamnov in seča.

Če kdo ne more na vodo, naj si nastrga hren in ga sprži na maslu ter si to položi na mehur. Služi nam lahko tudi kot ustna voda pri nagnjenosti k zobni gnilobi. Ustno vodo si pripravimo iz 50 g drobnega nastrganega

svežega hrena, 20 g janeževih plodov in 20 g poprove mete. Vse to moramo namakati v 1 litru žganja 3 mesece. Po okusu razredčimo in s tem izpiramo usta. Pri pomanjkanju apetita vzamemo 60 g sveže nastrganega hrena, 40 g vodne kreše in to namakamo v 2 litrih belega vina nekaj dni. Potem popijemo zjutraj natešče 1/8 litra. Pripravimo si lahko tudi hrenov kis. Nastrgan hren namakamo v vinskem kisu 8 dni. Kot razredčen je kozmetično sredstvo za odpravljanje sončnih peg, jetrne lise in mozoljavosti.

Pri želodčnem čiru pijemo hrenovo vino, ki si ga pripravimo iz 50 g nastrganega hrena, ki ga namakamo v 1 litru belega vina 8 dni. Pijemo ga dvakrat na dan po 1/8 litra zjutraj na tešče in zvečer.

Članek je povzet iz knjige Richarda Willforda Zdravilne rastline in njih uporaba.

Marjan Potrč

Ljubezen gre skozi želodec

POTICA

je slovenska narodna sladica, ki je primerna za vsako slavnostno kosilo. Bližajo se velikonočni prazniki, zato ne sme manjkati na nobeni praznični mizi. Danes vam predstavljamo recept s pehtranovim nadevom.

Osnovno testo za dobro potico

Potrebujemo:

g moke TIP 500 gladke
5 g soli
25 g kvasa
60 g sladkorja
4 rumenjake
2 žlici kisle smetane
1 zav. vanilija

lupina ¼ limone, približno 3-3,5 dcl mleka, segretega na 40 stopinj Celzija in 65 g masla.

1. Pomešamo rumenjake, sladkor, smetano, sol, vanilij, limonino lupino, polovico mleka in raztopljeno maslo v gladko zmes. Segrejemo do 37 stopinj Celzija.

2. Kvas razdrobimo, dodamo žličko sladkorja in malo toplega mleka in dobro premešamo.

3. V ogreto moko oblikujemo jamico in dodamo kvasno zmes. Nekoliko pomešamo z moko in pustimo v nastavku, da se razmnožijo kvasovke.

4. S strani mešalca dodajamo toplo zmes in umesimo testo. Testo naj bo gladko in ne-

pljivo.

5. Testo pustimo na deski, da nekoliko počiva in vzhaja. Seveda ga pokrijemo, da se ne izsuši in ohladi.

NADEV ZA PEHTRANOVO POTICO

200 g skute,
2 celi jajci,
¼ kisle smetane,
2 zavitka vanilija, sesekljan pehtran po okusu
sladkor po okusu.

Skuto, jajca, vanilij, pehtran in sladkor dobro premešamo. Dodamo kisló smetano in rahlo vmešamo. Z nadevom premažemo po zvaljenem testu. Testo zavijemo in pustimo vzhajati.

Veliko zabave pri kuhanju in dober tek!

Društvo kmetič Trnovska vas



ZDAJ VEM

Kakor nežna melodija,
ki v srcu mi ostane,
si ljubezen simfonija
v uspavanki izpeti zame.

Zdaj vam in se zavem,
brez tebe ni življenja.
Zdaj vem in rad ti to povem:
dneve braniš mi trpljenja!

MAMICA, ti si moje sonce,
zame trudiš se, skrbiš,
zvezda svetla v temne konce,
sanje sreče mi zlatiš.

Zdaj vem, o mamica moja,
zakaj poteče včasih solza,
zdaj vem, srcu si najdražja,
za vse skrbi ti reči moram: HVALA!

Ne morem vsega povrniti,
iz srca je skromni hvala,
zdaj vem, za mojo srečo,
tvoje zlate niti, splet so sreče, da ne boš mi
nikdar sama!

Marjan Potrč

MAMICA

MAMA je srce veliko,
v njem ljubezen je – ne vem, koliko,
saj jo daje dan za dnem,
z darovi sreče, nikdar z jeze vrvico ovito.

MAMA je toplina sonca,
žarek sreče brez konca,
iz očesa lesketa se zvezda,
vidim biser, ko me gleda.

MAMA je najlepša roža,
vsa je nežna, ko me boža,

lepša je kot biser z dna morja,
lepša kot večerna zarja z vrh gora.

V samoti je uteha moja,
zmagovalka v življenju smrti, boja,
MAMICA je val modrine,
v vetru pesem je morja miline.

MAMA, hvala za življenje brez gorja,
hvala za ljubezen tvojega srca,
naj vsak kot jaz tebi drugim da
le ljubezen za vse mamice sveta!

Marjan Potrč

Mladost

Ko človek se rodi,
ko hoditi se uči,
ko prvič reče mama,
ga je ena radost sama.
Tokrat preživlja najlepše dni,
a tega ne vé.
Šele ko zraste,
To umé.

Tokrat poreče: "Prehitro je minilo!"
In hrepeni po tem, da bi se vrnilo.

Roman Maguš

REKLO ZA DANES

Kar v marcu zeleni,
se rado posuši.

Če je februarja pretoplo,
bomo v aprilu za pečjo.

TRENUTEK RESNICE

Vinjeni in besni povedo vse,
kar mislijo.

Francoski pregovor

Človek se najprej nauči hoditi in govoriti.
Šele pozneje se nauči sedeti pri miru in
držati jezik za zobmi.

Pagnol

Na lesniki nikdar jabolko ne zraste!

Lovimo muhe, izpuščamo pa bike.

MLADE BRIHTNE GLAVE

Drugačni ljudje med nami

Imam brata dvojčka - Jerneja. Obiskuje drugi razred v Centru za sluh in govor v Mariboru.

Ko se je rodil, je bil zelo bolan. Več kot tri mesece je bil v inkubatorju. Potem je bil še večkrat bolan. Vsak dan mora pojesti štiri tablete.

Jerneja imam zelo rad. Če nisva skupaj, se zelo pogrešava. Drug na drugega sva močno navezana. Imava skupno sobo, spiva v nadstropni postelji. Jerneja vozijo s kombijem v šolo. Ima štiri sošolce. V šoli je zelo priden. Naučil se je pisati, brati, računati in risati.

Jernej je večinoma dobre volje. Tudi če je bolan, ni siten. Rad je pico, hamburgerje, pomfri, špagete in krompirjevo kisko juho. Čeprav veliko poje, je zelo suh. Je manjši od mene.

Najraje se igra z računalnikom, avtomobilčki in igračkami malih živali. Rad gleda risanke, akcijske filme in oddaje o živalih. Radovednega tačka ima najraje. Veliko se vozi s kolesom in skirojem.

Jernej je zanimiv, prisrčen ter dober fant in bratec.

Primož Bezjak
3. razred

Ko sem bil majhen

Bila je jesen, nedelja, 25. oktober, ko sem prikukal na svet. Bil sem kar krepak dojenček, ki je tehtal 4,3 kg in bil velik 54 cm. Dnevi so minevali in že sem bil star 11 mesecev. Takrat sem osvojil prve korake. Vsepošvoda me je bilo dovolj. Ko sem ugotovil, da lahko kaj povem, je bilo še boljše. Ko sem bil star 20 mesecev sem dobil bratca Vida. Ker mama ni imela več toliko časa zame, sem postal malo nagajiv. Vendar sva kmalu postala prava prijatelja. Komaj sem čakal, kdaj bo začel hoditi in govoriti. Čas je hitro minil in dočakal sem tudi to. Skupaj sva nagažala in bila tudi pridna. Brezskrbno otroštvo nama bo hitro minilo. Dediju sva pomagala pri raznih opravilih, ki so bila za naju. Večkrat sva jo mahnila čez gozd k dediju in babici. To počneva še sedaj, ko nama čas dopušča. Sedaj sva že oba šolarja. Jaz obiskujem 2. razred, Vid pa malo šolo.

Rok Murko
2. razred

Drugačni ljudje med nami

V nedeljo sem mami povedala, kaj imamo za domačo nalogo. Prosila sem jo tudi za pomoč. Ko sva se pogovarjali, o čem pisati, se je mamica spomnila dogodka iz njenega otroštva. Strinjala sem se, da ga opišem v tem spisu.

Povedala mi je naslednje: Bila sem nekje tvojih let. Sama sem bila doma. Ob pogledu skozi okno sem opazila sosedo, ki je prihajala po meso, ki so ga imeli v naši zamrzovalni skrinji. Soseda je prišla do vznožja hriba, ko se je naenkrat ustavila se nakremžila in počasi zvijajoče se sesedla. Ležala je pokrčeno, skoraj mirno. To sem videla prvič. Prestrašila sem se, da nisem upala iz hiše. Trajalo je mogoče nekaj minut, čeprav se je zdelo, da celo večnost. Naenkrat se je počasi vstala, pogledala okrog sebe, se obrnila proti domu in odšla. Nič mi ni bilo jasno. Slutila pa sem,

da je bilo nekaj hudo narobe. Ko so se starši vrnili, so mi razložili, da to ni nič hudega, saj je to pri njej običajno, ker ima epileptične napade. Mama mi je povedala, kako ji pomagati, če se to kdaj ponovi.

Ta mamina pripoved mi je dala misliti. Razmišljati sem začela, kako drugačni ali bolni so lahko ljudje okrog nas pa niti ne opazimo. Mamica in moji bližnji mi dopovedujejo, da moramo biti s takšnimi ljudmi bolj prijazni in si za njih vzeti čas. Mamica mi ob takih pogovorih vedno pove isto misel, ki pravi: "Doroteja, danes smo srečni in zdravi. Že čez par minut lahko sedemo v avto in v trenutku se nam lahko zgodi najhujše. Sledili bodo trenutki nesreče in čakanja. Po teh dnevih čakanja lahko pride grenko spoznanje. Kateri izmed nas je lahko na invalidskem vozičku ali še kaj hujšega. Nikoli ne vemo, kaj nas čaka, zato le pomagajmo. Čeprav samo s prijaznim nasmehom ali stiskom roke sočloveku, ki mu tolikšna sreča v zdravju kot nam doslej ni bila namenjena.

Doroteja Dvoršak
3. razred



FRIZERSTVO "MIRA"

Mira Arnuga s.p.

Trnovska vas 49 2254 Trnovska vas

☎ 02 / 757 13 31

Delovni čas od 8. do 18. ure
sreda od 12. do 18. ure
sobota od 8. do 14. ure

Prazen dom je in dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Ni več tvojega smehljaja,
utihnil je tvoj glas,
samota in žalost domujeta pri nas.

ZAHVALA

Minevata dva meseca bolečine in žalosti,
odkar smo v 47. letu izgubili dragega
moža in očeta



SREČKA ŠTUMBERGERJA

Iz Bišečkega Vrha

Iskrena hvala vsem sorodnikom, prijateljem in dobrim sosedom, ki ste nam veliko pomagali in sočustvovali z nami v trenutkih žalosti in bolečine. Posebna hvala prijateljem, sošolcem za pomoč in besede tolažbe, ki nam veliko pomenijo, ker vemo, da nismo sami. Hvala vsem, ki postojite ob njegovem mnogo pretrganem grobu z lepo mislijo in mu prižigate sveče v spomin. Ko zaželim tvoje si bližine, grem tja, v mirni kraj tišine, kjer tvoj prerani grob zdaj rožice krasijo in sveče ti v spomin gorijo.

Žalujoči: žena Marica, sin Boštjan z Danielo, sin Mitja ter nečak Vlado

Štirje proti Siciliji (I. del)



Darko, Nataša, Julija in Fredi pred Velikim kraterjem na Vesufu (1270 m)

Foto: Darko Plohl

Večina med nami si želi potovati. Potovati v druge kraje sveta, spoznavati druge kulture, življenja, ljudi, njihove običaje, vendar se na koncu vsi srečni vračamo nazaj domov. Šele takrat se zavemo, da cenimo svoj dom, ljudi, ki nas obkrožajo, in začnemo občudovati lepoto naše Slovenije.

Misel na to, da bi preživeli dopust v Italiji, je prišla spontano. Vsi smo se takoj ogreli, začeli zbirati informacije, si priskrbeli knjižne vodnike, zemljevide, slovensko-italijanski slovar, italijanske lire. Koliko je že menjalni tečaj? Kaj pa "mafiozi"?

Potrebno je bilo še temeljito pregledati avtomobil, da bodo živci ostali mirni do konca poti. Naredili smo seznam stvari, kaj vzeti s sabo. V velikih pripravah za pot je čas hitro minil in že je bil 6. 7. 2000 - dan D. Še zadnjič smo preverili našo prtljago. Avto je bil napolnjen z vso potrebno kramo, tako da sta Nataša in Darko komaj sedela na zadnjih sedežih. V večernih urah, ko je sonce že zahajalo nekje za Pohorjem, smo že drveli po avtocesti proti Ljubljani. Okrog polnoči smo prestopili mejo v Fernetičih.

Naš cilj je bil, da v tej noči pride-mo čim dlje na jug Italije. Vendar imamo že na začetku težave. Ker smo hoteli naše potovanje zaključiti s čim nižjimi stroški, je bil naš namen potovati po italijanskih hitrih cestah. Italijani imajo tri vrste cest: avtoceste s cestninskimi postajami, hitre ceste, ki so brez

cestnin, vendar vodijo skozi mesta in vasi, ter lokalne ceste. Mi smo se seveda hoteli izogniti dragim cestninam, zato smo potovanje začeli po hitrih cestah (ne počnite tega tudi sami). Zato smo se v velikih mestih večkrat izgubili, zašli na napačne poti (povprečno 3x na uro), se vozili v krogu in podobno. Ko smo po celonočnem garanju v avtomobilu zjutraj, 7. julija, v mestu Chioggia spraševali za pravo pot proti Rimu, smo bili enotnega mnenja, da na tak način v 18 dneh našega dopusta ne bomo prišli na jug Italije. Soglasen sklep - poiščimo najbližjo pot do avtoceste, ki vozi proti Rimu. Bilo je dopoldan, sonce že visoko na nebu, temperatura v avtu 43 °C. Bilo je peklensko zadušljivo in peklensko vroče. Nekdo predlaga, da odpremo vsa okna. Kakšno olajšanje, temperatura v avtu je padla na 37 °C. Izmučeni in neprespani popoldan okrog 16 h prispemo v naš prvi kamp v kraju Formia (hura, končno normalen zrak). Na hitro parkiramo avto v senco, oblečemo kopalke in že se namakamo v hladnem (poudarjamo besedo hladno) slanim morju. Ko smo se nekoliko ohladili in ob ledeno mrzlem pivu odžejali, je nastopila neizmerna lakota. Darko in Fredi sta postavila šotore, z Natašo medtem pripraviva večerjo. Ob svečki in nadležnih komarjih (da o ščurkih v sanitarijah ne govorim, kamp - ocena 1 do max. 1 1/2) smo naš prvi večer hitro zaključili zaradi utrujenosti. Zjutraj nas je zgodaj prebudilo sonce, ki je že peklo skozi

krošnje naravnost na naše šotore. Moška sta se temu seveda čudila in zatrjevala, da sta zvečer preverila, kje se nahajata vzhod in zahod in da sta bila 100%, da se bomo zjutraj zbudili v hladni senci. Da stvar obvladata, sta dokazala vsakič, ko sta šotor postavila, saj smo se naslednjega dne vedno zbudili ob neusmiljeno pripekajočih sončnih žarkih.

Ob kavi naredimo plan za naprej in spet se zlijemo z dolgo jekleno kačo. Dopoldne si ogledamo en del predmestja Neaplja (ali Napolija), si privoščimo pravo italijansko pivo z morskimi sadeži "Pizza della mare" (priporočamo vsem, mmmm). Sledi obisk Vezuva (1270m). Avto parkiramo na velikem prašnem platoju kakšnih 800 m pod vrhom. Po lepo vzdrževani in ograjeni poti po pol ure hoje pridemo na vrh ognjenika. Pod nami se okrog njega na vse strani razprostira Neapelj s preko milijon prebivalci. Človek komaj verjame, da je ta (trenutno mirna) gora leta 79 krojila zgodovino takratnih Pompejev in Herculaneuma ter njegovih ljudi. Zadnji izbruh je bil leta 1944, domačini pa pravijo, da se pod hladnim oklepom skriva vroča kri... Še zadnjič pogledamo krater, nabere-mo nekaj vulkanskih kamenin (precej težje je v njih), slika ali dve in spet naprej proti Pompejem. Staro antično mesto nas vse očara. Čeprav vročina noče pojenjati, pozabimo na to ob sprehodu skozi forum,

gledališče, amfiteater, kopališča in lepe meščanske hiše z vodnjaki in bazeni na dvoriščih. Poseben vtis na vse obiskovalce naredijo najdena zoglelena telesa mož, žen in prestrašenih otrok, ki jih je v noči izbruha ognjenika zalil vroč pepel, blato in lava. Sprehod po Pompejih nas dodobra izčrpa, zato se odpravimo proti Neaplju, kjer nameravamo prenočiti.

Med potjo se nam predre guma. Nič drugega ne pomaga, kot da vse iz prtljažnika zložimo na ulico. Julija in Nataša prevzmeta odgovornost za varovanje imetja, razstavljenega na ulici, fanta pa urediva fizična dela okrog menjave gume. Ker je sobota popoldne ob 18 h, pred nami pa v naslednjih dneh 800 km poti, je nujno potrebno najti vulkanizerja in popraviti kolo. Z veliko sreče uspemo najti vulkanizerja, ki je še pripravljen po svojem uradnem koncu službe popraviti kolo (cena ni pomembna). Spet je potrebno vse zložiti ven (le zakaj je mojster postal nekoliko nemiren?) in potem spet nazaj. Med popravilom nam skuša nekaj razložiti (v italijanščini seveda), vendar razumemo samo "guma no gut". Kakorkoli, guma je popravljena, plačati ni bilo potrebno (velika gora sredi njegovega dvorišča je naredila vtis). Ali si turist na jugu Italije lahko zaželi še kaj več?

Manfred Jakop, Julija Kurboš,
Darko in Nataša Plohl

elektroinstalacije
ZELENIK

Jože Zelenik, s.p.
Janežovski Vrh 49, 2253 Destnik
Tel./Faks: 02/753 14 11, GSM: 041/731 214
E mail: joze.zelenik@amis.net

Se priporoča z naslednjimi storitvami

- elektro inštalacije,
- elektro popravila
- montaža strelovodov,
- alarmni sistemi,
- domofoni